

Síguenos en Facebook
para más noticias e información



► Este domingo 17 de Iglesia Divino
Redentor de East Boston

Señor de los Milagros sale en procesión

EL MUNDO

BOSTON

Greater Boston Edición No. 2530
Jueves 14 de Octubre, 2021

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i in s @elmundoboston

► El Mundo Boston honors a Pioneer

Alzando la voz de la Afro-Latinidad

► Yvette Modestín, escritora, poetisa y activista panameña, recibirá el Premio a la Trayectoria de El Mundo Boston, en el Desayuno Anual de la Herencia Hispana en el Park Plaza.

Elevating Afro-Latino voices for over two decades

LOCALES » DESAYUNO ANUAL DE LA HERENCIA HISPANA

PAGS. 15 a 34

► Mano dura en hospitales de Boston

Despedirán trabajadores por no vacunarse

Autoridades de salud esperan que la cantidad de empleados que pierdan sus trabajos por los requisitos de vacunación no afecte los servicios a los pacientes.

PAG. 4

Vuelve Maratón a Boston



PAG. 47

► Los keniatas Benson Kipruto y Diana Kipyoge se alzaron con la Victoria.

► Fue una maratón de emociones y de una gran participación del público.



➤ 17 de octubre comienza mandato de
vacunación para empleados de prisiones

Se vacunan o enfrentan el despido

EL MUNDO

NEWSPAPER

Merrimack Valley Edición No. 2530
Jueves 14 de Octubre, 2021

175 McClellan Highway, Suite 1A • Boston, MA 02128
editor@elmundoboston.com | elmundoboston.com

f t i s @elmundoboston



PAG. 39

➤ Candidatos a la
alcaldía de Lawrence
intensifican campaña

Kendrys Vásquez sigue recaudando fondos

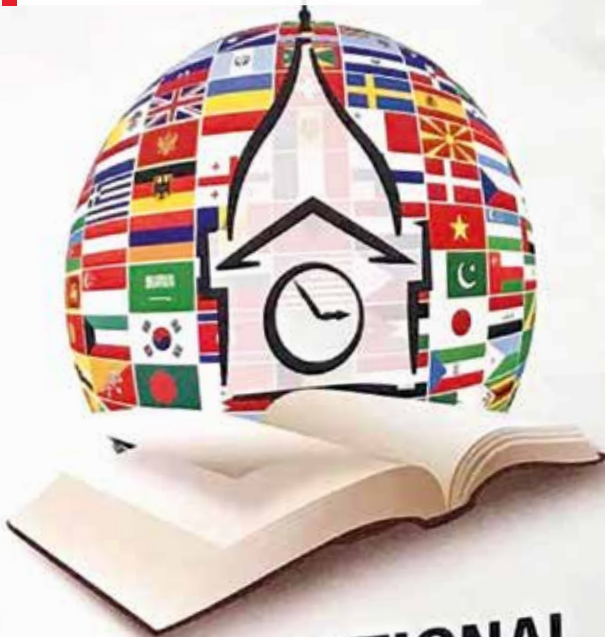


PAG. 39

➤ Brian de Peña en
la etapa final de su
campaña

“Yo soy el alcalde que Lawrence necesita”

➤ La presidenta de la Feria Internacional del Libro de Lawrence, Carmenza Bruff, anuncia la celebración de uno de los más grandes eventos literarios de la región que será dedicado a la diáspora dominicana.



INTERNATIONAL BOOK FAIR

INC. | LAWRENCE,
MASSACHUSETTS



Feria Internacional del Libro abre sus puertas

EN LAWRENCE » SE CELEBRARÁ LOS DÍAS 22, 23 Y 24 DE OCTUBRE

➤ Mano dura en hospitales de Massachusetts

Despedirán trabajadores por no vacunarse





La columna de Max

Maximo Torres
Editor, El Mundo Boston
Maximo@ElMundoBoston.com

► Hay 5,000 dólares de premio Empresario dominicano quiere llevar a vacunar a todos



En una inusual campaña de salud pública, Brian de Peña, un reconocido microempresario de Lawrence, se ha propuesto regalar 5,000 dólares a quienes lo acompañen a vacunarse contra el COVID-19 a medida que la variante Delta que es más contagiosa y peligrosa afecte a toda la ciudad que registra los más bajos niveles de inmunización porque, según dice, "todavía hay gente confundida que no cree en las vacunas". De Peña, a través de un anunciado pagado a toda página, señala día, hora y lugar de concentración para salir

en caravana hasta el centro de vacunación en Lawrence.

"Pese a todas las campañas que ha hecho la ciudad junto a instituciones de salud y a las propias organizaciones comunitarias no hemos logrado avanzar y apenas el 30% de los jóvenes menores de 30 años han sido vacunados, esto es increíble. Nosotros nos proponemos ayudar a cambiar las tasas de inmunización", dice de Peña que hace más de 30 años hizo empresa en Lawrence abriendo su primer taller de reparación

de neumáticos que luego lo multiplicó con gran éxito.

Según el anuncio publicado por "Tenares Tires Service" que dice "Vacúnate con Brian y gana 5,000 dólares" se realizará el sábado 23 de octubre, al mediodía, saliendo desde la zona de estacionamiento de su negocio en la Broadway. Esta es una buena forma de animar a la gente a vacunarse porque a nadie le cae mal un dinero extra y si es regalado mejor.

De Peña que es candidato a la alcaldía de Lawrence y está en la elección final del 2 de noviembre contra su rival, el alcalde interino Kendrys Vásquez, no ha querido inmiscuir la política en lo que ha dicho "esta es una campaña que tiene como objetivo concientizar a mi comunidad sobre la importancia de vacunarse, es mucha la gente aún confundida, con poca información y lo que estamos haciendo en estos días es rompiendo todos los mitos que hay, la vacuna es ciencia y salva vidas".

La decisión de Brian de Peña que es uno de los exitosos empresarios dominicanos a quien conocí hace casi 30 años en su taller de gomas, es digna de ser aplaudida y elogiada. Ya es tiempo que todos tomemos conciencia y apoyemos este acto de buena voluntad porque lo que quiere es que todos los residentes estén protegidos contra el COVID-19 que nos sigue acechando.

Las tasas de vacunación en otras ciudades como Chelsea

que fue el epicentro del coronavirus son mejores. Entre las 20 ciudades seleccionadas por la Iniciativa de Equidad de Vacunas, Chelsea ocupa el primer lugar, superando las tasas de vacunación de otras ciudades y el promedio estatal. Al 28 de septiembre, el 72,8% de los residentes de Chelsea estaban completamente vacunados y el 84,5% había recibido su primera dosis, según informes de la Colaborativa.

Los recientes informes de salud revelan que Massachusetts ha logrado grandes avances de vacunación, pero todavía hay gente que se resiste a inmunizarse. El gobernador Baker ya ha tomado el "toro por las astas" y ya hay un mandato de vacunación que entrará en vigencia el 17 de octubre pese a quien le pese. "Te vacunas o te despiden del trabajo, así de simple". Una decisión que es de esperarse va a enfrentar demandas, pero la salud de todos está primero. Lo estúpido de todo esto es que en nuestros países de América Latina la gente hace cola para vacunarse, imploran figurar en la lista, lo que no ocurre en Boston, Lawrence, Lynn o en cualquier otra ciudad de los Estados Unidos que lo tienen todo gratis y servido con regalos.

En todo el estado de Massachusetts, 4 millones 710 mil personas han sido vacunadas completamente. Nos falta y mucho.

¡Sigamos cuidándonos! La vacuna salva vidas.

CHISTES DE LA SEMANA

Pedro va al médico y le dice -Doctor, doctor desde que mi mujer se fue de la casa ya no puedo dormir más. Y el médico le contesta, al parecer la extraña mucho, ¿no?

-No doctor, es que la desgraciada se llevó la cama.

Una mujer hechizada va al doctor y le dice ¿Doctor, doctor me han dicho que para curarme de la brujería me debo bañar con diarrea? El doctor la mira y le dice: Sí, pero va a necesitar mucha.

En la sala de maternidad Pepe no se cansaba de tomar fotos de su bebé recién nacido. Se ubicaba de todos los ángulos y la enfermera le pregunta:

¿Es su primer hijo, señor? No, ya tengo cinco. ¡Es mi primera cámara!

Get the Facts About Senior Living at Linden Ponds



Order your FREE brochure to discover all the amazing benefits of Linden Ponds, the South Shore's premier senior living community. It's packed with over 40 pages of information about apartment homes, amenities, financial value, and more.

Order your FREE brochure today!

Call **1-800-989-0448** or visit us at **LindenPonds.com**.

Linden Ponds | South Shore
BY ERICKSON SENIOR LIVING™ | LindenPonds.com

Linden Ponds values diversity. We welcome all faiths, races, and ethnicities, and housing opportunities are available for low and moderate income households.





Ofrecemos todas las tendencias en uñas:

Esculturales, Acrílicas, Dip Powder, Acrigel, Manicure regular, Manicure en gel, Decoración a mano alzada.

También tenemos servicio de pedicure.

Lo mejor de todo hablamos Español

¡Los esperamos!

222 Broadway Revere, MA 02151



781-853-8337

Lunes a sábado 9:30 am-7:00 pm

#1

SOMOS LOS ÚNICOS EN BOSTON CON
NOTICIAS LOCALES EN ESPAÑOL Y EN VIVO.



GRACE GÓMEZ

JOSÉ RIVERA ADROVET

LUNES A VIERNES

5:00, 5:30, 6:00 & 11:00 PM

 **NOTICIERO**
NUEVA INGLATERRA
SIEMPRE CONTIGO

➤ Mano dura en hospitales de Boston

Despedirán trabajadores por no vacunarse

Autoridades de salud esperan que la cantidad de empleados que pierdan sus trabajos por los requisitos de vacunación no afecte los servicios a los pacientes.



Alarma. Los hospitales de Massachusetts se preparan para despedir a cientos de empleados que se niegan a vacunarse contra el COVID-19 contraviniendo un mandato de vacunación del estado. Mientras tanto, las instituciones de salud buscan equilibrar la seguridad de los pacientes y la escasez constante de mano de obra.

Los hospitales de Massachusetts y de muchas partes del país exigen que los empleados se vacunen para proteger a los pacientes y compañeros de trabajo de la propagación del virus y para ayudar a poner fin a la pandemia.

Los directivos de salud no esperan que la cantidad de empleados que pierden sus trabajos por los requisitos de vacunación resulte

en recortes en los servicios a los pacientes, pero están intensificando sus esfuerzos para reclutar y retener trabajadores por si acaso.

Quieren evitar despidos

"Vamos a poner en marcha una campaña de vacunación para evitar despedir a tantos trabajadores como sea posible", dicen los directivos. Sin embargo, ya se está trabajando en la contratación suficiente de enfermeras y de otros trabajadores críticos para satisfacer la alta demanda de los pacientes de COVID, así como de las muchas personas que postergaron la atención médica antes de la pandemia.

La gran mayoría de los trabajadores de la salud ya se han vacunado, pero hay

una pequeña fracción que se opone en tal medida que está dispuesta a perder sus trabajos.

En Mass General Brigham, el sistema hospitalario más grande del estado, más del 95 por ciento de los empleados han sido vacunados. Pero alrededor de 4,000 trabajadores aún no han recibido sus vacunas o han presentado prueba de vacunación antes de la fecha límite del sistema del 15 de octubre.

No hay otra opción que vacunarse

El gobernador Charlie Baker exigirá también la vacunación COVID-19 para los trabajadores de cuidados a largo plazo y de cuidados domiciliarios.

Según los reportes dados a conocer en otros estados,

el proveedor de atención médica más grande de Nueva York ya ha despedido a 1.400 trabajadores no vacunados, mientras que en Rhode Island se han despedido empleados en 92 instalaciones de atención médica que no cumplieron con la fecha límite del mandato de la vacuna COVID-19.

En Rhode Island, más de 300 personas protestaron en la Casa del Estado en apoyo de los trabajadores de la salud que se habían negado a cumplir con el mandato estatal de vacunas.

En Nueva York y California, los mandatos estatales para los trabajadores de la salud parecen haber aumentado las tasas de vacunación. En general, la cantidad de trabajadores de la salud que dejan sus trabajos por la vacuna en Nueva York no está causando el tipo de escasez que algunos temían, informó The New York Times.

Se acercan fechas límites de vacunación

Los líderes de los hospitales de Massachusetts dijeron que no quieren tener que despedir a nadie, pero que, si los

empleados rechazan una vacuna eficaz para protegerse a sí mismos y a los demás, no deberían estar trabajando en una industria que tiene sus raíces en la ciencia y trata a las personas vulnerables.

A medida que aumentan las infecciones en Massachusetts, los hospitales establecen fechas límite para las vacunas de los empleados

"Este es un momento muy difícil para todos y estamos tratando de responder con lo mejor para nuestros pacientes", dijo Rosemary Sheehan, directora de recursos humanos. "Ese ha sido el faro que ha

... exigen que los empleados se vacunen para proteger a los pacientes y compañeros de trabajo de la propagación del virus y para ayudar a poner fin a la pandemia.

impulsado todas nuestras decisiones".

En Beth Israel Lahey Health, el 91 por ciento de la fuerza laboral ha sido vacunada, pero alrededor de 3.000 empleados aún tienen que cumplir con el requisito de vacunarse antes del 31 de octubre. El Dr. Kevin Tabb, director ejecutivo, dijo que espera que la mayoría reciba vacunas antes del 31 de octubre, pero unos pocos cientos podrían perder sus trabajos.

"La gran mayoría no se niega rotundamente a vacunarse", dijo Tabb. "Ha habido dudas y las estamos superando".

Beth Israel Lahey Health se encuentra entre los sistemas hospitalarios de Massachusetts que desarrollan planes de contingencia, incluida la reorganización del personal y el aumento de la contratación, en caso de que tenga que despedir a un gran número de empleados.



➤ 17 de octubre comienza mandato de vacunación para empleados de prisiones

Se vacunan o enfrentan el despido

Les llegó la hora. El mandato de vacunación del gobernador Charlie Baker que entra en vigor el 17 de octubre parece estar afectando más a los guardias de la prisión y a la policía estatal.

La crisis de la aplicación de la ley sobre el mandato de vacunas del estado se está intensificando con la Guardia Nacional que espera ayudar

al Departamento de Policía y a los jefes de la Policía Estatal a jugar un papel importante sobre la vacunación de los empleados de las cárceles mientras se llega a la fecha límite para vacunarse o ser despedido del trabajo.



Baker estableció el 17 de octubre como fecha límite de vacunación.

Decisión irreversible

El Sindicato Federado de Oficiales Correccionales de Massachusetts advierte que el mandato del gobernador generará una serie de problemas como "cierres modificados", suspensión del tiempo libre y uso de miembros de la Guardia para dotar de personal a la sede del

sistema penitenciario si se despiden a demasiados oficiales de la cárcel por no estar vacunados.

"A menos que ganemos un caso improbable en la corte, el Estado

se resigna a despedirlo", dice el Sindicato.

La Policía Estatal, en un boletín de la agencia, les dice a los "miembros del departamento" que llenen un formulario de auto atestación cuando ingresen a la "PayStation" para registrar sus horas. El formulario pregunta si el empleado recibió las vacunas de ARNm de Moderna o Pfizer de dos inyecciones o la vacuna de J&J de una dosis.

Pero esa solicitud, agrega que "se les puede" pedir también que se les administre una vacuna de refuerzo si los CDC aconsejan a los estadounidenses que lo hagan en el futuro.

Hay quienes se oponen

Algunos en la Policía Estatal y el Departamento de Corrección se oponen al

mandato del gobernador Charlie Baker de obligar a todos los trabajadores del Poder Ejecutivo a vacunarse o enfrentarse al despido. Baker instituyó el mandato de vacunas para todos los empleados del Poder Ejecutivo el 19 de agosto. La orden solo otorgó exenciones para aquellos que tienen motivos médicos o religiosos para rechazar la vacuna.

La exención, también se está endureciendo a medida que el MSP y el DOC se enfrentan a la fecha límite que se avecina.

"Todos fuimos héroes en 2020 por trabajar durante la pandemia, ahora todos podrían ser despedidos", dijo un oficial del DOC y agregó que no se va a vacunar. También dijo que el DOC está anunciando en las redes sociales que los oficiales correccionales retirados regresen por algunos turnos. "Esto es tiranía", concluyó.



Tomamos medidas cuando más se necesita

El año pasado, destinamos \$1,250 millones como parte de nuestra continua labor de cinco años de promover la igualdad racial y las oportunidades económicas. Hasta la fecha, hemos financiado o invertido directamente casi \$400 millones de este compromiso, además de otras maneras en las que seguimos teniendo un impacto positivo en nuestras comunidades.

Nuestra labor incluye:

- \$36 millones para 21 Instituciones de Depósitos para Minorías (MDI) e Instituciones Financieras de Desarrollo Comunitario (CDFI) que ayudan a negocios propiedad de minorías. Esto se suma a un aproximado de \$100 millones en depósitos para MDI y nuestra cartera actual de \$1,800 millones en CDFI
- \$300 millones en 100 fondos de inversión para destinar capital a empresarios y dueños de pequeñas empresas minoritarios
- Subsidio de \$10 millones para financiar el Centro para Empresarios Afroamericanos (CBE), en asociación con las universidades Spelman y Morehouse
- \$25 millones para 21 universidades históricamente afroamericanas (HBCU), instituciones que atienden a hispanos (HSI) y centros universitarios comunitarios en apoyo a la capacitación y colocación laboral
- Creación de nuevas asociaciones y alianzas enfocadas en el desarrollo de habilidades y de oportunidades laborales para minorías
- \$60 millones para aumentar el acceso a capital y a oportunidades profesionales para desarrolladores afroamericanos, nativos y multiculturales (BIPOC) de vivienda a precio razonable
- Más de 33 millones de mascarillas y de 272,000 desinfectantes para manos, y 8 millones de guantes para comunidades necesitadas
- \$1.35 millones en subsidios para apoyar iniciativas de salud mental para jóvenes de minorías
- Participación fundadora de \$25 millones en la nueva iniciativa del Smithsonian sobre el tema racial, *Nuestro futuro compartido: identificación de nuestro pasado racial*

Estos son solo algunos ejemplos de cómo trabajamos con socios comunitarios, líderes empresariales, expertos y académicos del sector público y privado para seguir impulsando el progreso.

En Bank of America llamamos a esto un buen comienzo.



Miceal Chamberlain
Presidente de Bank of America en Massachusetts

BANK OF AMERICA

¿Qué quiere lograr?™

Visite bankofamerica.com/boston (solo se ofrece en inglés) para conocer más.

▶ Everett



Alcalde Carlo DeMaria Va por la reelección

El lema de campaña para la reelección del alcalde Carlo DeMaria que dice “Everett para todos”, ha sido más que un slogan, ha sido el mensaje impulsor de su administración durante los últimos 14 años. Siendo una de las ciudades más diversas de la Commonwealth y proveniente de una familia que emigró de Italia a Everett, el alcalde DeMaria reconoce la importancia de la identidad y se asegura de que todos los residentes de Everett sean bienvenidos y puedan mantenerse fieles a sí mismos.

Desde que comenzó la pandemia de COVID-19 hace más de un año, el alcalde Carlo DeMaria dio un paso al frente y se aseguró de que Everett estuviera preparado para lo peor. Desde el principio, el alcalde DeMaria ha sido implacable en conseguir que todos los residentes de Everett reciban la ayuda que necesitaban. Incluso cuando la pandemia de COVID-19 comienza a desvanecerse, el camino de Everett hacia la recuperación aún no está completo, según dice.

El alcalde DeMaria ha dado prioridad a la movilidad de los residentes más desatendidos de Everett y está trabajando para crear un sistema para alentar a más personas a ingresar al transporte público y salir de nuestras calles congestionadas. Cuando la mayoría de la gente pensó que un carril exclusivo para autobuses y la priorización de autobuses a lo largo de Broadway era imposible y probablemente desastroso, el alcalde DeMaria superó la negatividad y creó un modelo que ahora disfruta el resto de la región.

Nacido y criado en Everett, DeMaria ha servido a su ciudad durante más de dos décadas. Después de graduarse

de Everett High School y Northeastern University, DeMaria sirvió en el Concejo Municipal y la Junta de concejales de 1994 a 2007. En 2007, fue elegido para su primer mandato como alcalde.

Desde 2007, DeMaria ha mejorado los servicios de la ciudad, ha hecho crecer la economía local y ha reducido la delincuencia en un 28%. Encabezó el plan de mejora de la capital de la ciudad, que reparó calles y aceras y reemplazó los medidores de agua residenciales y las tuberías principales obsoletas. El plan de mejoras de capital también permitió actualizaciones críticas a la Biblioteca Shute Memorial, la Estación de Policía y la Escuela Parlin. A través de una planificación municipal inteligente y asociaciones críticas con el sector privado, incluido Wynn Development, Carlo ha ayudado a hacer crecer nuestra economía y brindar más oportunidades a nuestros residentes.

DeMaria cree que los parques, las áreas de juego y los espacios públicos de la ciudad son la mejor manera de proporcionar los recursos y las experiencias necesarias para que “nuestros ciudadanos y familias trabajadoras prosperen. Muchas de nuestras familias viven en viviendas de alquiler o no tienen los patios o los medios necesarios para instalar un columpio en su propiedad”.

Su equipo de campaña y sus seguidores creen que DeMaria debe ser reelegido para “seguir haciendo avanzar a Everett”. Vote por DeMaria el 2 de noviembre.

Cualquier pregunta, comuníquese directamente en MayorDeMaria2021@gmail.com o 941-879-4840



▶ Lynn



▶ Darren Cyr, candidato a la alcaldía de Lynn

“Vamos a trabajar por una mejor ciudad”

Su visión como alcalde es crear un programa de vivienda asequible para las personas de bajos recursos, construir escuelas nuevas y modernas para los estudiantes de las escuelas públicas y apoyar a los pequeños empresarios, muchos de ellos latinos, que con su trabajo enriquecen la ciudad.

En “Mi Guatemala Bakery” en la Union Street, el candidato a la alcaldía de Lynn, Darren Cyr, hace sus compras, habla con los vecinos de los lazos que los une y les dice que es el candidato ideal para dirigir los destinos de la ciudad. “Sé que podemos crear un programa de vivienda asequible para asegurar que nuestra gente se quede viviendo en la ciudad” subraya Cyr, enfatizando que “la forma de financiar este programa sería mediante un porcentaje de los nuevos desarrollos que van a llegar a la ciudad”.

Con 16 años de experiencia como concejal de la ciudad y 5 años y medio como presidente del Concejo Municipal, Cyr considera que, a diferencia de su rival para la elección final del 2 de noviembre, el abogado Jared Nicholson, tiene “todos los antecedentes para ser el mejor alcalde de Lynn. Como concejal aprendí a trabajar con todos los miembros del Concejo y siempre tuve una buena relación”.

Además del programa de vivienda asequible, Cyr se va a enfocar en la construcción de escuelas nuevas y modernas para los estudiantes de las escuelas públicas de la ciudad.

Cyr usó la nueva escuela secundaria Thurgood Marshall como ejemplo para los tipos de escuelas que la ciudad necesita, citando sus recursos de vanguardia, que incluyen sus laboratorios, estudios, carpintería y clases de cocina y costura que ofrecen a los estudiantes, una variedad de opciones para adquirir habilidades y ver qué les interesa.

“Todos los niños, sin importar en qué parte de la ciudad vivan, deberían tener las mismas oportunidades”, dijo Cyr. “La educación es lo más importante porque el futuro de Lynn está en nuestra generación más joven”.

Cyr apoya la construcción de una escuela primaria más grande, que combinaría cuatro o más escuelas en un solo edificio, pero incluiría diferentes secciones que separarían a cada escuela. El edificio contaría con una gran cantidad de recursos como lo hace Thurgood Marshall. Esta sería una mejor solución al problema de la escuela, dijo, y eliminaría el tiempo que tomaría reconstruir cada una de las 14 escuelas con las necesidades más urgentes.

Como alcalde, se enfocaría en traer más restaurantes y tiendas de moda, y también trabajaría para aumentar la escena artística y cultural en el centro para alentar más tráfico peatonal y aprovechar la proximidad del espacio a la estación de tren MBTA en Central Square.

Cyr dijo que planea abordar mediante la publicación de una solicitud de propuestas (RFP) para estacionamientos en el área. La RFP buscaría desarrolladores que construirían un estacionamiento con niveles designados reservados para estacionamiento público. Por ejemplo, si un desarrollador desea construir un edificio de oficinas o departamentos de 10 pisos, tendría que proporcionar a la ciudad al menos tres pisos de estacionamiento municipal.

“Hay que apoyar a las pequeñas empresas” remarca Cyr, mientras habla de proyectos de infraestructura, como la renovación de los parques, las aceras, las calles y el estacionamiento de MBTA de la ciudad.

El candidato a la alcaldía de Lynn remarcó que tiene la intención de elaborar su plan de vivienda asequible del que “todos se benefician”, porque dijo que los contribuyentes no se beneficiarán del actual Plan de Vivienda de Lynn que se ha propuesto.



Consulta nuestro nuevo sitio web 24/7 on demand e interactúa con las mesas.



Si te perdiste nuestro Video de Campaña de Lanzamiento, puedes ver la grabación en:

myhealthfair.com/livestream



Colaboración con:





La columna de Inmigración

Por abogada Janeth Moreno
info@morenoimmigration.com
www.morenoimmigration.com

¡Refugio y Asilo en Estados Unidos, conoce tus derechos!

Cada día miles de personas reciben el estatus de asilado o refugiado en los Estados Unidos, es muy importante conocer la diferencia y comprender sus derechos fundamentales.

¿Pero qué diferencia existe entre un refugiado y un asilado? Aquí se los explico. El estatus de refugio se obtiene antes de entrar a los Estados Unidos, generalmente a través de programas manejados por organismos internacionales como la ONU, el Alto Comisionado para los Refugiados, así como la Organización Internacional de Migración. Una vez que la persona pasa entrevistas, estudios médicos, y verificación de sus récords, el gobierno americano decide si reúne los requisitos para entrar a EUA como refugiado.

Por otra parte, el estatus de asilado se obtiene dentro de Estados Unidos, por ejemplo, cuando la persona presenta su caso de asilo frente a un juez de inmigración (a lo que se le conoce como asilo defensivo), el juez dictaminará si le otorga su caso de asilo, también el estatus de asilado se puede obtener al presentar su caso ante USCIS de forma afirmativa. De recibir una decisión favorable, ambos la corte y USCIS tienen la facultad de otorgarle su estatus como asilado.

Ahora, ¿qué derechos se tienen al recibir el estatus de "Refugiado o de

Asilado"?, aquí algunos de sus derechos:

- Vivir y trabajar en cualquier lugar de Estados Unidos.
- Salir e ingresar a Estados Unidos bajo ciertas condiciones.
- Asistir a la escuela pública hasta cierta edad, según las leyes del Estado.
- Solicitar una tarjeta de Seguro Social sin restricciones.
- Solicitar una licencia de conducir u otro tipo de identificación del gobierno en su estado o territorio.
- Solicitar convertirse en residente permanente legal y en ciudadano estadounidense una vez sea elegible.
- Solicitar que su cónyuge o hijos solteros reciban estatus derivado de asilado o refugiado para vivir en Estados Unidos.
- Reportar crímenes o abusos a las agencias de control de ley y recibir su ayuda.

Si usted tiene dudas sobre como ser elegible para recibir el estatus de refugio o de asilo, llámenos a nuestra oficina al 857-277-1067.

Los invito a mantenerse informados acerca de leyes de inmigración siguiéndonos en nuestras redes sociales:

📧 @MorenoLawBoston y
📱 @MorenoLawBoston



► Halloween y el COVID-19 en Salem

Pruebas rápidas para todos los visitantes por las fiestas de las brujas

Por: Yoleny Ynoa

Salem se ha convertido en una de las ciudades más vulnerables a la infección del COVID-19 debido al alto índice de visitantes por las diversas actividades en el mes de las brujas.

Las autoridades de la ciudad están tomando las medidas necesarias para evitar el aumento del contagio exigiendo el uso obligatorio de mascarillas, el distanciamiento social y la implementación de pruebas rápidas a los visitantes y residentes para así detener el aumento de este virus que afecta a toda la ciudad.



El concejal At-Large y candidato a la reelección, Domingo Domínguez, está realizando grandes esfuerzos para que los ciudadanos cumplan y respeten las medidas adoptadas por

las autoridades de salud. "Estamos dándole orientación a los residentes de la ciudad para evitar el contagio", dice Domínguez.

El concejal del distrito 7 y candidato a la alcaldía de la ciudad de Salem, Steve Dibble, se ha unido al concejal latino para ofrecer literatura, mascarilla y desinfectantes a los residentes, además de motivarlos a protegerse debido a la gran cantidad de visitantes que está recibiendo Salem.



"Nuestra ciudad está pasando por unos momentos difíciles con el problema del tráfico, nuestras calles están sobre pobladas y en estos momentos de las celebraciones de las brujas la situación se empeora, tenemos que tomar mejores medidas para evitar el taponamiento del tráfico de la ciudad", concluye Steve Dibble.

PHILIPS



¡Alerta de seguridad importante!

Philips ha emitido un anuncio de retiro de una serie de equipos de CPAP, BiPAP y ventiladores.



Los dispositivos afectados incluyen DreamStation, System One y Trilogy

Si utiliza uno de estos dispositivos, obtenga información sobre el retiro y regístrese en Philips.

Regístrese ahora. [Philips.com/src-update](https://www.philips.com/src-update)

Llame al +1-877-907-7508 si no puede visitar el sitio web o no tiene acceso a Internet.



NORTHEAST METRO TECH HIGH SCHOOL

100 HEMLOCK ROAD - WAKEFIELD, MA 01880

CASA ABIERTA

➔ Miércoles, 3 de noviembre, 2021
➔ 6:00 P.M. - 8:30 P.M.

Guías a los diferentes talleres y respuestas a todas sus preguntas.

MÁSCARAS REQUERIDAS - LÍMITE DE DOS ADULTOS POR ESTUDIANTE VISITANTE

Aplicaciones para el 9° grado deben ser recibidas antes del 1° de marzo de 2022.

Aplicaciones para 10° grado están sobre una base de espacio disponible.

Para obtener información adicional, por favor visite nuestro sitio web en www.northeastmetrotech.com

Si tienen alguna pregunta antes de la Casa Abierta pueden llamar a Wanda DeLeon en la oficina de admisión al (781) 246-0810, ext.1302.

Los estudiantes interesados en postularse deben vivir en una de las siguientes comunidades:
Chelsea, Malden, Melrose, N. Reading, Reading, Revere, Saugus, Stoneham, Wakefield, Winchester, Winthrop, Woburn.

OPEN HOUSE

➔ Wednesday, November 3, 2021
➔ 6:00 P.M. - 8:30 P.M.

Guided Tours and Live Demonstrations

MASKS ARE REQUIRED - LIMIT TWO ADULTS PER STUDENT VISITOR

ALL APPLICATIONS DUE - MARCH 1, 2022

Applications for grade 10 are on a space available basis

For additional information please visit our website at www.northeastmetrotech.com

Or call the Admissions Office at (781) 246-0810, ext. 1302

**SHERWIN
WILLIAMS®**

LET YOUR
COLORS
SHOW

NOW HIRING

**OPORTUNIDAD DE
EMPLEO**

**CON EXCELENTES
BENEFICIOS**

ENVIE UN MENSAJE DE TEXTO
CON LA PALABRA "JOBS" AL 27579



PREGUNTE POR FERNANDO

216-219-2486

PARA MÁS INFORMACIÓN:

CAREERS.SHERWIN-WILLIAMS.COM

“Cambiando vidas”

Miles de niños colombianos de las zonas más abandonadas como la Guajira o el Valle del Cauca se han beneficiado de NEACOL, una organización sin fines de lucro que nació hace 8 años en Boston.

Gran impacto. En los ocho años que lleva de creada la Asociación de Nueva Inglaterra para Niños Colombianos (NEACOL, por sus siglas en inglés) “hemos cambiado muchas vidas” en las áreas más remotas y olvidadas del país, “donde no llega la ayuda del gobierno ni de



nadie”, según dice María Fernanda Cantón, flamante



presidenta de la organización sin fines de lucro de colombianos y amigos de Colombia “comprometidos con iniciativas para beneficio de la niñez colombiana”.

“Este año el enfoque va a ser canalizar recursos para las áreas de salud y nutrición que es lo que más está afectando a nuestros niños por el COVID-19”, subraya María Fernanda.

El objetivo que persigue cada año la organización es la recaudación de fondos para financiar proyectos en educación, salud y nutrición en las zonas más necesitadas de Colombia.

“Todos podemos ayudar”

Dentro de ese contexto, NEACOL tiene

proyectado realizar el 24 de octubre una actividad denominada “Holding Hands for Healthy Children Brunch” (Tomados de la mano para el brunch de niños sanos) en Latina Kitchen & Bar, en 30 Dedham Avenue, en Needham. “Será un prelanzamiento de la campaña que consiste en un período de seis semanas recolectando fondos a través de las redes sociales, de amistades, de comida, de música”.

Se tiene previsto hacer el lanzamiento de la campaña el primero de noviembre de manera virtual para que “todos nos ayuden a abrir páginas de recaudación de fondos”.

“Todas las contribuciones cuentan” dice María Fernanda, quien desde que emigró hace más de 25 años de su “Cali pachanguero” se ha dedicado a trabajar por los niños abandonados de su país. “Hay mucha necesidad y nosotros podemos ayudar”.

La presidenta de NEACOL no escatima esfuerzos, multiplica su horario porque además de dedicarle horas de trabajo voluntario a la organización trabaja como vicepresidenta de Recursos Humanos en una clínica, es instructora de Zumba y trabaja para la YMCA dando clases de Zumba tres veces por semana.

Recaudan más fondos

“Hemos crecido como organización, lo que comenzó hace 8 años con un grupo de amigos colombianos ahora NEACOL tiene a muchas más personas y recaudamos más fondos para ayudar a la niñez, pero siempre vamos por más

Este año el enfoque

va a ser canalizar

recursos para las

áreas de salud y

nutrición que es lo que

más está afectando a

nuestros niños por el

COVID-19”

María Fernanda

porque la necesidad es también más grande”, anota.

María Fernanda cuenta que han centrado su ayuda en las áreas más remotas de Colombia como la Guajira, el Valle del Cauca o el Amazonas donde la gente no tiene internet ni lo más básico para enviar información.

Cada dos años NEACOL cambia el enfoque de ayuda en base a las propuestas, llamadas de organizaciones en Colombia, de proyectos de iniciativa de cómo utilizar el dinero.

“Este año tuvimos 27 organizaciones con sus proyectos que pasan por un proceso de evaluación, después se les

pide más información para seleccionar tres proyectos”, explica la presidenta, concluyendo que este año el apoyo será para salud y nutrición por el COVID-19 que “sigue afectando a nuestra niñez”.

Apoyemos a niños en Colombia

“Holding Hands for Healthy Children Brunch”

Domingo, 24 octubre, 2021

1:00 a 4:00 pm

Latina Kitchen & Bar

30 Dedham Avenue, Needham, MA 02494



Su vida, su pasión, su Cali

María Fernanda Rosero emigró muy joven desde su “Cali pachanguero” para estudiar en la Universidad afincándose en Lynn, en la llamada ciudad del Zapato. Corría el año 1995 y por ese entonces, según recuerda, “no habían muchos colombianos”. Se involucró en diferentes programas de ayuda de la comunidad que le permitieron crecer y encontrar lo que estaba buscando. “Me encantan los niños y me pareció muy injusto que en nuestros países haya tanta desatención”.

María Fernanda que lleva también el apellido Cantón por su esposo cubano se involucró luego con NEACOL hasta llegar a asumir la presidencia. Es madre de tres hijos varones a los que también les dedica tiempo.

“Hay barreras para involucrarse, el tiempo, la pandemia, la gente cansada, la necesidad es mucha cuando la

gente piensa que es una organización totalmente de voluntariado y el trabajo que le metemos es como otro trabajo full time, pero es imposible no hacerlo, son muchos los niños que necesitan de nuestra ayuda”.

María Fernanda invita a la gente para que “nos apoye, cualquier monto hace una diferencia grandísima, la plata rinde mucho más en Colombia, y que bien se siente uno que por una pequeña contribución se nos ofrece la oportunidad de cambiar vidas. NEACOL es una institución en la que nos divertimos, festejamos, y estamos ayudando a cambiar

vidas”.

Recaudar fondos, cualquier monto es bueno.

<https://neacol.org/events/2021/10/24/holding-hands-for-healthy-children-brunch>



JOIN US in support of
NEACOL
Brunch at *Latina*
KITCHEN & BAR

30 Dedham Av. Needham, MA 02492
SUNDAY, OCTOBER 24th
11:00 AM - 2:00 PM
TICKETS CAN BE PURCHASED ONLINE AT
www.neacol.org/brunch-2021
Covid-19 Restrictions Apply

► La esperanza es lo último que se pierde

Jossie León se recupera de trasplante de riñón

Cuando tenía 25 años de edad Jossie León sintió que la vida se le apagaba, le habían diagnosticado con una enfermedad renal en etapa terminal. Todo ese mundo que se había construido de niña con el baile, que había tocado la gloria con su talento, con su arte se vino abajo luego de una cita médica de rutina por los tobillos hinchados en enero del 2015.

tenía que mantener una dieta y medicamentos estrictos. La

lista de espera era larga, era de 5 a 7 años debido a su tipo de

sangre.

El 17 de enero de 2019, Jossie recuerda que tuvo un sueño "muy vívido" en el que le decían que iba a recibir el trasplante el 5 de septiembre. "Creo que en esto tuvo que ver mucho mi bisabuela Felita, soñaba mucho con ella y mi bisabuela me envió este sueño".

El 5 de septiembre de 2021,



Jossie recibió una llamada telefónica a la 1:34 de la madrugada de que era hora de ir al hospital para recibir su trasplante.

Un escalofrío recorrió todo su cuerpo cuando se dio cuenta de que ya estaba en el quirófano. El 6 de septiembre, Jossie finalmente recibió su trasplante de riñón fuera de la lista y se está recuperando bien en casa. Gracias a Dios.



Nacida y criada en Boston por su madre Joselina León, la nieta de la gran Felita Oyola, creadora con su hija Chickie Rivera de "Estrellas Tropicales", la organización que ayudó a muchos niños y jóvenes a salir de las calles y dedicarse de lleno al arte del baile, de la actuación, Jossie cuenta que recibió la más amarga noticia cuando estaba en su trabajo. "Todo el mundo cambió en ese instante, me quedé asustada, con mucho miedo por mi vida".

Uno de cada 3 adultos tiene riesgo de padecer una enfermedad renal que es la principal causa de muerte en los Estados Unidos, según las estadísticas de la Fundación Nacional del Riñón).

Jossie recuerda que cuando le diagnosticaron la enfermedad, "parecía haber estado enferma durante muchos años sin saberlo". A través de los mayores esfuerzos de los médicos, Jossie tuvo que comenzar la diálisis en diciembre de 2015 y se vio obligada a detener una nueva carrera profesional que acababa de comenzar en septiembre de 2014. Además, tuvo que romper el contrato de arrendamiento de su primer apartamento después de solo vivir allí durante 6 meses porque tenía que centrarse en su salud.

"La diálisis fue difícil durante el primer año, pero después de muchas visitas al médico y pruebas y errores de medicamentos, finalmente logré acostumbrarme, aunque con 25 años y tener que cambiar mi vida por completo al dedicar 3 días a la semana durante 4 horas a recibir tratamiento no fue de lo mejor".

Jossie tuvo que renunciar a sus mejores años y dejar de lado su vida social como todos sus amigos.

Sabía que en algún momento su vida cambiaría porque había sido incluida en una lista de trasplantes, pero con un año después de comenzar la diálisis

20 & 20

RAZONES para querer nuestra Línea de crédito con garantía hipotecaria.

Aproveche nuestro período de retiro de 20 años.

MÁS

Un período adicional de 20 años para pagar el préstamo.



Tasa Variable de Hoy en Día
3.00% APR*

¡Solicítelo en línea hoy mismo!

BrooklineBank

BROOKLINEBANKHOMEEQUITY.COM
877-668-2265

*Período de 20 años para obtener liquidez, seguido de un período de 20 años para las propiedades ocupadas por el propietario. Sin costos por cierre excepto cooperativas y propiedades retenidas en depósito (trust). Sin los Costos Anuales de \$40 durante el primer año. En caso de cancelación anticipada, \$250 de costo por cierre o 2% de límite del crédito de la Línea de Crédito (HELOC), lo que sea menor, se aplicará si la Línea de Crédito terminase dentro de los 12 meses del cierre. La Tasa de Interés Anualizada (APR) podrá variar mensualmente y está de acuerdo a la Tasa Prime (Prime Rate) publicada en The Wall Street Journal (Prime) menos un porcentaje/margen, y también dependerá del monto de la Línea de Crédito que aprobemos. Sin embargo, la APR no será inferior de 3.00% APR ni superior de 18% APR. Al 9/1/21 la tasa Prime es del 3.25%. La línea de crédito mínima es de \$ 25,000. Para Líneas de Crédito con Garantía Hipotecaria entre \$25,000 y \$749,999, el APR aplicado será el Prime menos un 0.25%, que actualmente es de un 3.00% APR. Para líneas de crédito de \$750,000 a \$1,499,999, la APR será el Prime menos un 0.00%, que actualmente es de un 3.25%. Las Tasas de Interés Anualizadas (APRs) incluyen un descuento del 0.25% por pago (débito) automático (Autopay) desde una cuenta corriente (checking account) de Brookline Bank. Otras tasas, términos, condiciones y restricciones se aplican. Oferta sujeta a cambio sin previo aviso. Se requiere aprobación crediticia. NMLS ID #715671.

Member FDIC
Equal Housing Lender

► Chelsea

Piden a las autoridades limpiar de ratas la ciudad

Los jóvenes y las familias de La Colaborativa se reunieron en el ayuntamiento para arrojar luz sobre el problema de las ratas en Chelsea, pidiendo a los funcionarios locales que hagan más para mejorar las condiciones de vivienda de nuestras familias. Los recursos de vivienda deben centrarse en abordar las infestaciones de ratas y otros problemas de calidad de vida, en lugar de desalojar a las familias.

"Las infestaciones de ratas han ido empeorando en Chelsea, con roedores que se apiñan en las casas y llenan las calles y los parques. Nuestros miembros informan que hay ratas del "tamaño de un gato" que se arrastran por sus casas, comen su comida y dejan excrementos alrededor de sus familias", señala la Colaborativa.

"Las ratas propagan enfermedades, contribuyen a las altas tasas de asma y alergias en nuestra comunidad y reducen nuestra calidad de vida. Queremos vivir en mejores condiciones. Queremos que el Ayuntamiento de Chelsea haga algo al respecto y necesitamos que la Junta de

Salud se haga cargo de esta situación y haga algo... Nos merecemos una ciudad limpia y libre de ratas. Nuestras familias merecen algo mejor", dijeron los líderes juveniles Joel Yanez y Tiary Moran en su testimonio ante el Ayuntamiento.

Muchas de las familias que padecen infestación de ratas no han recibido respuesta de sus propietarios ni de los funcionarios de la ciudad. Al mismo tiempo, enfrentan notificaciones de desalojo y acoso por pagos atrasados del alquiler.

La Colaborativa está pidiendo a los funcionarios de la ciudad que aumenten los recursos para el control de plagas y extiendan la moratoria de desalojos. Para ayudar a empoderar a los inquilinos,

La Colaborativa también se unió al Mass

Law Reform Institute para desarrollar una nueva herramienta en línea, Up to Code, para ayudar a los inquilinos a documentar las condiciones de vida en sus hogares y tomar medidas para completar las reparaciones.



► Por nuevo aniversario de Independencia en Chelsea

Exitoso desfile Centroamericano

Gran participación. Con trajes típicos multicolores, bandas de músicos, banderolas y pancartas, cientos de residentes de Honduras, Guatemala, El Salvador, Nicaragua y de Costa Rica tuvieron una ruidosa participación por las calles de Chelsea con ocasión de celebrar un nuevo aniversario de Independencia de los cinco países centroamericanos.

El desfile conmemorativo comenzó a las 12:00 del mediodía en el parqueo de la funeraria Welch de la Broadway, terminando a las 4:30 de la tarde con una

serie de actividades patrióticas.

"Fue un gran éxito y un gran esfuerzo del Comité Hondureño Unidos de Massachusetts y gracias a Chelsea Cultural Council, Manager Fundation y Committees Events de Chelsea por apoyar esta bonita causa", dice Christina

Villafranca, una de las integrantes del comité organizador, quien cuenta con el apoyo de Elsa Gobin.

Participaron el grupo Garufuma de NYC, El folclore Raíces Hondureñas, Elizabeth de Guatemala, entre otros artistas más.

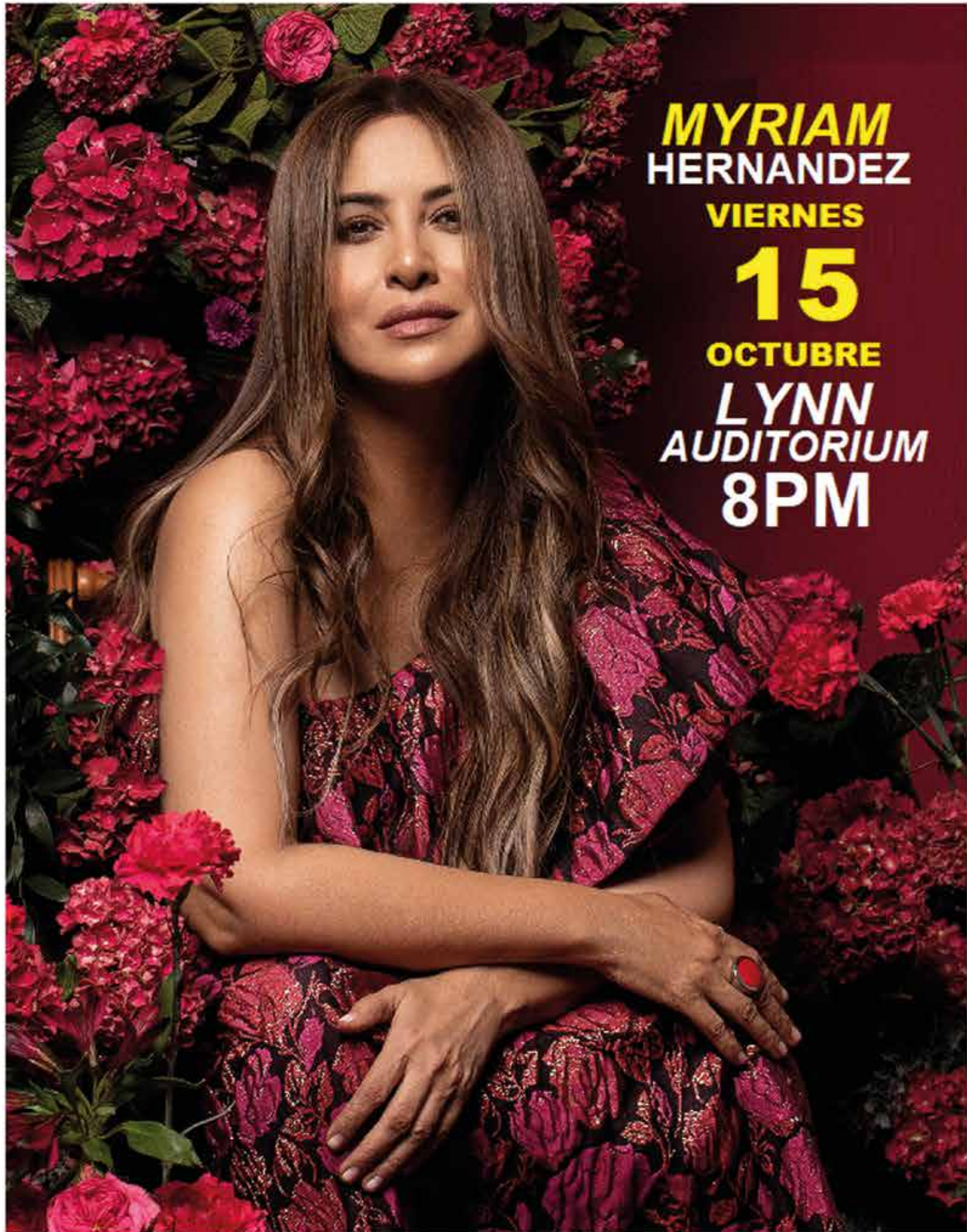
También se abrió con broche de oro la Banda de Guerra Internacional de Chelsea lo cual la mayoría de los integrantes son miembros del Comité Hondureño Unidos de Massachusetts.



EL VODKA ARTESANAL ORIGINAL DE AMÉRICA.



Este mismo Viernes !



**MYRIAM
HERNANDEZ**

VIERNES

15

OCTUBRE

**LYNN
AUDITORIUM**

8PM

De Las Nieves

CIGARS

MICROSCALP
..... CLINIC

617-752-2184

176 Newbury St, Boston, MA



INFO: 617-504-2582



popisproductions



popisproductions

► Fundación Misión país/Familia feliz organiza

Gran actividad de recaudación de juguetes

► Desde el 2011 Fundación lleva juguetes a los niños en diferentes ciudades de República Dominicana con motivo de las fiestas de los Reyes Magos.

Noble causa. "Los niños son ángeles, con alas para aprender a volar,

con sueños para alcanzar, no es un secreto para nadie que los niños sueñan con ese mágico



día de 'Los Reyes Magos', es por eso que la fundación 'Misión País / Familia Feliz' junto a colaboradores de nuestra comunidad, ayuda a que esos niños vean realizado ese hermoso sueño, llevándoles no solo alegría sino un juguete", dice su director en USA, Oscar Guerrero, quien tiene como su principal apoyo a su esposa Julia Guerrero.

Año tras año desde el 2011, se ha venido realizando esta hermosa labor de entrega de juguetes en diferentes puntos de República Dominicana.

Este año, tendrán tres entregas, una en San Luis (Santo Domingo Este), otra en El Pinar de San José de Ocoa y por último en San Pedro de Macoris.

"Aprovechamos la ocasión para agradecer a todas esas personas, instituciones y comercios que se unieron a esta causa a través de sus donaciones en este evento que se llevó a cabo el pasado domingo 10 de octubre, para llevar esa alegría a nuestros niños en República Dominicana", dicen los esposos Oscar y Julia Guerrero de la Fundación "Misión país/Familia Feliz" que cada año trabajan incansablemente para llevar regalos a los niños que lo necesitan.

"Quedan invitados a participar en la entrega de los juguetes todas las personas que para los días 4, 5 y 6 de enero del 2022, que se encuentren en República Dominicana y deseen participar. Solo tienen que comunicarse con nosotros a través de Whatsapp y coordinar el punto de encuentro", anotan.

"Aquí les dejamos algunas imágenes de lo que fue nuestro evento 'El arencanso con juguetes'. Gracias a todos de corazón": Oscar Guerrero, director en USA.

» Algo más

Los esposos Guerrero esperan que "nuestra comunidad siga colaborando y para hacer sus aportes, solo tienen que enviarlos al 21 Lincoln St. Hyde Park, MA 02136 o llamarnos a los teléfonos 617-803-6371 / 617-938-8885 y con mucho gusto vamos a buscar sus donaciones".



BANDERA CUBANA

Cordially invites you to the

29th Anniversary Cuban Flag Raising Ceremony

to commemorate,

"EL GRITO DE YARA" 1868-2021

The day Cuban Patriots called for Independence from Spain.

Boston City Hall Plaza

Sunday, October 17, 2021 @ 1:30PM

Todos Los Cubanos Estan Invitados

Todos Los Amigos De Cuba Estan Invitados

Todos Los Hispanos Estan Invitados

Regla Gonzalez 617-710-9088

Follow
Cubans In Boston



ESTE ES TU DIA!



HISPANIC HERITAGE

Breakfast

New England's largest celebration of National
Hispanic Heritage Month

FRIDAY, OCT 15 TH • BOSTON PARK PLAZA HOTEL • 7:00AM - 9:30AM

SPECIAL SUPPLEMENT » PAGES 15 - 34



2021 HISPANIC HERITAGE BREAKFAST HEAD TABLE



CHARLIE BAKER
MASSACHUSETTS GOVERNOR



KIM JANEY
BOSTON MAYOR



KENDRYS VASQUEZ
LAWRENCE MAYOR



SONIA CHANG-DIAZ
MA STATE SENATOR



JULIA MEJIA
BOSTON CITY COUNCILOR
AT-LARGE



NORA BASTON
SUPERINTENDENT,
BOSTON POLICE



ANDY VARGAS
MA STATE REPRESENTATIVE



YVETTE MODESTIN
2021 LIFETIME ACHIEVEMENT
AWARD



JOSEPH BETANCOURT
MGH SENIOR VICE PRESIDENT,
EQUITY AND COMMUNITY HEALTH



GLADYS VEGA
2021 COMMUNITY PARTNER
AWARD - LA COLABORATIVA



VISIT [HHBBOSTON.COM](https://www.hhboston.com) FOR MORE INFO



► El Mundo Boston honors a Pioneer

Alzando la voz de la Afro-Latinidad

Elevating Afro-Latino voices for over two decades

Por Alberto Vasallo, III

Gran reconocimiento. El Premio a la Trayectoria de El Mundo Boston 2021 corresponderá este año a Yvette Modestín, una escritora, poetisa y activista nacida y criada en Colón, Panamá, que a lo largo de más de 25 años ha utilizado sus plataformas para elevar las voces afrolatinas en el área de Boston y más allá. La entrega de este importante reconocimiento se llevará a cabo en el Desayuno Anual de la Herencia Hispana de El Mundo Boston que se realizará

este año en el hotel Boston Park Plaza el viernes 15 de octubre.

Los invitados de honor incluyen al gobernador de Massachusetts, Charlie Baker, a la alcaldesa de Boston, Kim Janey, así como a más de 25 funcionarios electos, legisladores estatales y candidatos electorales de todo el Commonwealth.

Yvette Modestín es fundadora / directora ejecutiva de Encuentro Diáspora Afro en Boston, una organización dedicada a dismantlar el racismo, mejorar las vidas

de mujeres y hombres afrodescendientes y crear una sociedad justa para todos mediante el uso del diálogo, la educación comunitaria y la promoción.

Yvette ha sido entrevistada y reconocida internacionalmente por su trabajo apasionado en la construcción de una voz para la comunidad afrolatina. Fue nombrada "Influyente" en Panamá por el presidente y la Primera Dama de su país natal por llamar la atención sobre la lucha de las comunidades negras en Panamá con un

enfoque en su provincia natal de Colón.

Además de ser nombrada una de las "30 afrolatinas que debes conocer", Yvette ha sido reconocida como una autora prolífica, oradora apasionada y presentadora convincente. Si bien sus elogios trascienden los límites de la ciudad de



Boston, su amor, compromiso y dedicación a esta noble causa tienen sus raíces en Massachusetts. El Mundo Boston tiene el honor de presentar el Premio a la Trayectoria 2021 a Yvette Modestín, una persona que todavía tiene mucho más para dar y compartir. ¡Felicitaciones Yvette!



Harvard University is a proud sponsor of El Mundo Boston's Hispanic Heritage Breakfast!

At Harvard, our staff, faculty and students represent a wide range of ages, races, interests, and backgrounds that come together in pursuit of common goals. Together, we strive to provide an environment that values diversity and promotes an inclusive culture.



HARVARD CAREERS

Explore our current job opportunities at:

[HR.HARVARD.EDU/SEARCH-JOBS](https://hr.harvard.edu/search-jobs)

ES UNA *Celebración!*



¡A Celebrar!
MGH Latinx & Hispanic
Heritage Month

EL HOSPITAL DE MASS GENERAL CELEBRA EL MES DE LA HERENCIA HISPANA!

Diversidad

Creemos que nos destacamos gracias a la diversidad de empleados/as, pacientes, y comunidades.

Equidad

Enfocados en la equidad, servimos, curamos, educamos, e innovamos.

Comunidad

Estamos comprometidos con la salud y el bienestar de nuestras comunidades.



MASSACHUSETTS
GENERAL HOSPITAL

EQUITY AND
COMMUNITY HEALTH

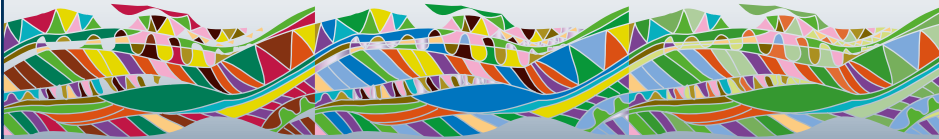
www.massgeneral.org/equity-and-inclusion



WE PROUDLY CELEBRATE HISPANIC HERITAGE MONTH

THE HISPANIC COMMUNITY HAS CONTRIBUTED AND CONTINUES
TO CONTRIBUTE, EXPONENTIALLY, TO THE DEVELOPMENT AND
CULTURAL RICHNESS OF THIS NATION.

GLOBAL PARTNERS IS PROUD TO BE A PART OF THIS
CELEBRATION WITH EL MUNDO BOSTON



2022 LATINO BOARD FELLOWSHIP

Priority Deadline: Mon. Oct 25th

LATINOS REPRESENT ONLY 2% OF BOARD MEMBERS AT EDUCATION NONPROFITS.



You can influence better outcomes for Latino children.

The Latino Board Fellowship identifies, supports and places Latinos working within and outside the education sector in New England onto governing boards of schools and education nonprofit organizations. As a board member, you have an important role to play in addressing educational inequity and influencing better educational outcomes for all children.

Learn More: www.bit.ly/latinoboardfellowship



Expandiendo y solidificando oportunidades educativas

Bunker Hill Community College se compromete a ofrecer programas que apoyen a estudiantes hispanos y latinos en la zona metropolitana de Boston.

Universidad temprana

El programa de universidad temprana en Chelsea High School ofrece a latinos y estudiantes indocumentados la oportunidad de obtener créditos universitarios mientras estudian en la escuela superior, sin costo adicional alguno. Mediante una colaboración con la Ciudad de Chelsea, se proporcionan becas a estudiantes de universidad temprana para que completen sus títulos asociados después de graduarse.

Programas de entrenamiento de corto plazo

Al contar con dos campus en Charlestown y Chelsea, BHCC ofrece programas de entrenamiento de corto plazo diseñados con la idea de cumplir las necesidades de empleos en la zona metropolitana de Boston.

- Asistencia médica
- Tecnología de la información
- Educación para la primera infancia, y más

Estos programas brindan a los estudiantes la oportunidad de comenzar a trabajar rápidamente, y muchos pueden terminarse en solo un semestre.

Educación para adultos

BHCC ofrece servicios educativos y de apoyo para adultos que desean mejorar sus habilidades con el idioma inglés y la alfabetización. Este programa abarcador ofrece servicios educativos gratis que incluyen cursos de

- Aprendizaje del idioma inglés básico (BELL)
- Alfabetización en el idioma inglés (ELL)
- Alfabetización para adultos (AE)
- Preparación para la Evaluación de equivalencia de escuela secundaria (HiSet) en español y en inglés.

Comercio y empresas

El Enterprise Center de BHCC apoya a dueños hispanos y latinos de empresas con oportunidades de entrenamiento bilingüe y un programa con certificado en Iniciativa empresarial.

Bunker Hill Community College se enorgullece de ser reconocido por el Departamento de Educación de EE.UU. como una Institución de Servicio a Hispanos y se compromete a ofrecer programas que apoyen a estudiantes hispanos y latinos en Chelsea y en la zona metropolitana de Boston – desde la escuela superior hasta el desarrollo de la fuerza laboral.

 **Bunker Hill
Community College**
imagine the possibilities

bhcc.edu



Cambridge College

**Congratulations
to the 2021 El Mundo Boston
Hispanic Heritage Breakfast Honorees**



Cambridge College



For 50 years, Cambridge College has been a leader in diversity and inclusion, as we recognize that **diversity is an asset** to the classroom, the community, and our society.

As a Hispanic Serving Institution, we remain committed to helping our LatinX student population thrive in the classroom and succeed in the careers of their choice.

To support our mission in transforming lives, go to www.cambridgecollege.edu/give

**Happy Hispanic
Heritage Month!**



**CABRAL
INVESTIGATION
SERVICES**





*Nos enorgullese celebrar y apoyar a la
Comunidad Latina en
El Mundo Hispanic Heritage Breakfast*



Las pequeñas empresas independientes son la columna vertebral de nuestras comunidades. Pero hoy más que nunca, las pequeñas empresas propiedad de minorías están sufriendo debido a la pandemia. El tiempo de hablar y ofrecer atenciones a corto plazo ha terminado. Estamos convirtiendo nuestras palabras en acciones reales, a largo plazo y sostenibles, a través de la creación de Comcast RISE. Sabemos que Comcast por sí sola no puede remediar problemas complejos ni sistémicos, pero estamos profundamente comprometidos con el papel que desempeñamos para promover el cambio.

Comcast RISE significa representación, inversión, fuerza y empoderamiento. La iniciativa combinó el talento y los recursos de dos unidades de negocio con experiencia en el espacio de pequeñas empresas – Effectv, la división de ventas publicitarias de Comcast Cable y Comcast Business – para sostener, apoyar y reconstruir pequeñas empresas dentro de sus huellas combinadas. El programa actual está dirigido a la comunidad empresarial propiedad de minorías. Comcast RISE es una iniciativa de varios años, los futuros servicios y complementarios estarán abiertos a otros grupos subrepresentados.

Las empresas seleccionadas recibirán uno o más de los siguientes servicios empresariales:

-  **Consultoría**
Consultas sobre publicidad y comercialización con la finalidad de adquirir conocimientos para impulsar las actividades de su empresa.
-  **Medios**
Un cronograma lineal de medios para televisión durante un período de 90 días.
-  **Producción creative**
Producción de un comercial de televisión de 30 segundos listo para su transmisión, además de una consulta sobre estrategia de medios y un cronograma de medios de 90 días.
-  **Transformación tecnológica total**
Equipos de computación y servicios de Internet, voz y ciberseguridad durante un período de hasta 12 meses.



Llegó el momento de escalar con RISE. Postúlate hoy mismo. ComcastRISE.com



© 2021 Comcast. All rights reserved. Comcast, the Comcast logo and RISE are trademarks of Comcast.

Honrando a la Comunidad Hispana

Celebramos con orgullo el Mes de la Herencia Hispana y todo lo que los latinxs de Boston aportan a la mesa. Contribuciones, triunfos, historias y risas. Es la receta perfecta para la comunidad.



Un corredor/distribuidor de la RIA | Miembro FINRA/SIPC
866.462.3638 | commonwealth.com



CRUZ COMPANIES CELEBRATES

**EL MUNDO'S 2021
HISPANIC HERITAGE
BREAKFAST!**





Partnering for better

Point32Health, the parent company of Harvard Pilgrim Health Care and Tufts Health Plan, is proud to support **El Mundo's Hispanic Heritage Breakfast**. Together, we can work toward better for everyone in our communities.



Point32Health companies

Learn more at www.point32health.org.



We're in this Together.

We believe that every person has value, from our employees to the people we serve. Now more than ever, people are seeing how important it is to take care of each other. That's been our mission from the start. It's why we provide exemplary staff training and professional development opportunities, understanding that if you're well-supported, you'll be at your best.

Because we're in this together.

Clinical Coordinator

Substance Abuse Clinicians

Case Managers

We offer excellent benefits such as work-life balance with up to 3 weeks paid vacation in the first year, health insurance, flexible spending accounts, life insurance & 403(b) retirement plan.



BAY COVE
HUMAN SERVICES

To apply:

WWW.BAYCOVE.ORG/JOBS

Overcoming Challenges Together

► Yvette Modestín

Entre las 30 afrolatinas más influyentes del mundo

Su nombre ha trascendido fronteras y ha llegado al corazón de mucha gente no solo de América Latina sino del mundo. Yvette Modestín es una mujer excepcional. Su origen es panameño y entre los muchos reconocimientos que ha recibido a lo largo de más de 25 años de trabajo está la de haber sido nombrada entre las 30 afrolatinas más influyentes del mundo.

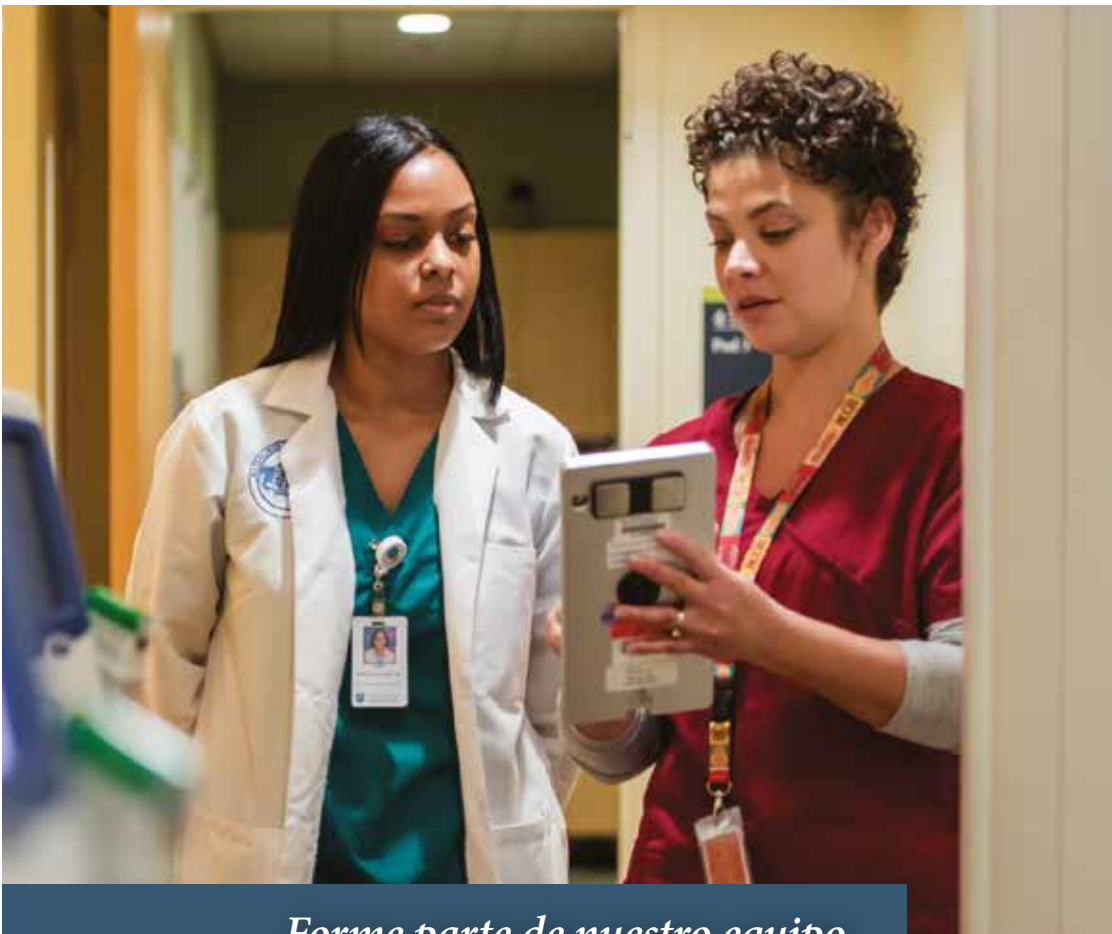
Es la coordinadora de la diáspora de la Red de Mujeres Afro latinoamericanas, Afrocaribeñas y de una red nacional e internacional de mujeres afro latinoamericanas. Modestín ha sido perfilada por The Boston Globe como "The Uniter" por su trabajo en unir a las comunidades latinoamericanas y afroamericanas. Recibió el premio Fundación Bayano 2013 al liderazgo afrodescendiente en su país de origen, Panamá, y es una de las editoras y escritoras del libro "Mujeres guerreras de la diáspora afro latina". El libro fue nombrado

entre los cinco libros latinos más importantes del país en 2013.

Es una de las poetisas destacadas en el libro, "Rapsodia Antillana", fue colaboradora de "The Afro Latin @ Reader: Historia y cultura en los EE. UU." y es una de las poetisas destacadas en la "Antología de Poesía Colonense".

También es colaboradora del libro "La salud psicológica de las mujeres de color". En 2009 recibió el premio Drylongo Award de Community Change Inc. por su extraordinario trabajo contra el racismo. Modestín escribe un blog sobre los eventos y experiencias en la comunidad llamado Reflections. Como artista, clínica de salud mental con licencia y facilitadora de bienestar, Modestín habla del reconocimiento del dolor histórico de las personas de ascendencia africana y la conciencia de la conexión que conduciría a la curación de nuestras comunidades.





Forme parte de nuestro equipo



Reciba una atención médica compasiva y de alta calidad



Ayúdenos con el descubrimiento científico



MASSACHUSETTS
GENERAL HOSPITAL

Juntos — Usted y MGH.

MGH está desarrollando estrategias de vanguardia, honrando nuestra misión y compromiso con la excelencia en la diversidad, igualdad e inclusión.

Traiga sus talentos a MGH:
massgeneral.org/careers

Programe una consulta con un médico:

(800) 711-4MGH (4644)
massgeneral.org/appointments

Para encontrar más información sobre los estudios clínicos:

(866)391-7030
rally.partners.org



Eastern Bank is committed to recognizing the good in our communities and celebrating the work of

EL MUNDO BOSTON

We proudly support the
**HISPANIC HERITAGE MONTH
BREAKFAST**

Congratulations to the 2021 Honorees:
Yvette Modestin, Gladys Vega, Tufts Health Plan

 **Eastern Bank**
JOIN US FOR GOOD®

Member FDIC

Celebrando el Mes de la Herencia Hispana



At the East Boston Neighborhood Health Center, we understand that our community grows when we come together to support the health of each and every member. We are proud to celebrate Hispanic Heritage Month with our community.

 **EAST BOSTON
NEIGHBORHOOD
HEALTH CENTER**

www.ebnhc.org •    

*Feliz mes de la Herencia Hispana les
decea el Concejal de la ciudad de Boston*

Michael Flaherty



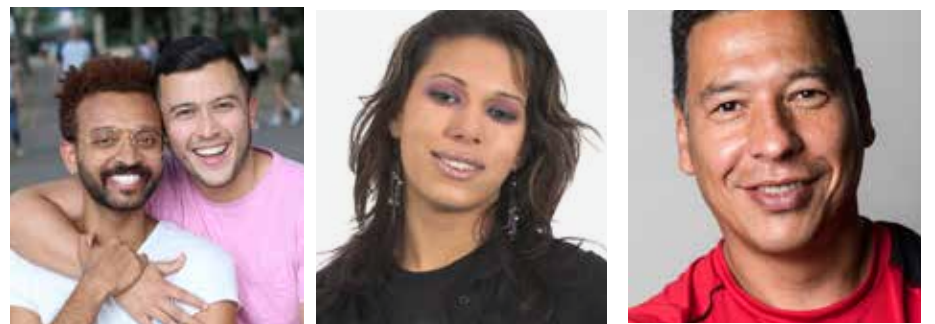
El concejal Flaherty ha sido un gran amigo de nuestra comunidad y un defensor de los buenos trabajos, la vivienda asequible, escuelas públicas de calidad y calles seguras. Nosotros pedimos respetuosamente por su voto y agradecemos su apoyo.

**Por favor vote por el concejal Flaherty para
concejal general de la Ciudad de Boston
el sábado 2 de noviembre.**

Para aprender más visite www.MichaelFlaherty.com.

Paid for by the Michael Flaherty Committee

P.O. Box 122
Boston, MA 02127



FENWAY  HEALTH

¿Buscando servicios de salud sexual?

Visita a nuestro sitio-web tusaludboston.org para información sobre:

- Pruebas y tratamiento de VIH/ITS
- Prevención de VIH con PrEP/nPEP
- Apoyo médico a personas que viven con VIH
- Otros recursos e información sobre la salud sexual

Para obtener mas información, visita www.tusaludboston.org o conéctate con nosotros: yourhealthboston@fenwayhealth.org o **617.267.0159**.

Keolis, the operator of the MBTA commuter rail service,
is proud to sponsor the

2021 Hispanic Heritage Month Breakfast



***Committed to Excellence.
Invested in Diversity & Inclusion.***

To learn more, visit www.keoliscs.com

As a recipient of U.S. DOT funds, Keolis has a Disadvantaged Business Enterprise (DBE) goal as a key metric of our Supplier Diversity Program. Keolis is an equal opportunity employer and all qualified applicants will receive consideration for employment regardless of their race, color, sex, religion, age, creed, marital status, national origin, ancestry, disability status, protected veteran status, sexual orientation, gender identification or any other characteristic protected by law.

KEOLIS

➤ Gladys Vega, directora ejecutiva de la Colaborativa

El amor de toda una comunidad

La Colaborativa: de Chelsea para el mundo

Gladys Vega es una de las activistas Latinas más reconocidas por la comunidad. Su trabajo, su dedicación de más de 30 años al servicio de la ciudad de Chelsea la ha llevado a trascender a nivel nacional. Directora ejecutiva The Chelsea Collaborative, una de las organizaciones proinmigrantes a la que se incorporó muy joven en 1990, apenas dos años después de su fundación.



de la comunidad, la acción social es el vehículo para lograr liderazgo en la organización de los derechos de los inmigrantes, los derechos de bienestar, los derechos de los inquilinos, espacio y medio ambiente, programas multiculturales y antirracismo, y en numerosos programas de base”.

Gladys es la arquitecta de la mayoría de los programas, iniciativas y coaliciones de La Colaborativa que ahora tiene un mayor radio de acción y ya no solamente se limita a Chelsea.

También es una de las líderes

Nacida en Puerto Rico, Gladys Vega llegó a Chelsea con su familia a la edad de nueve años, comprometiéndose de por vida con la comunidad que le abrió las puertas. “*Mi pasión por la organización vino de las aulas*” y recuerda que para el séptimo grado ya protestaba por los recortes a la educación bilingüe con una huelga de 700 estudiantes que había organizado.

La recién formada Chelsea Collaborative la contrató como recepcionista en 1990, cuando tenía 21 años. Desde el principio, fue una alborotadora. “*Me gustaba desafiar el status quo*”, recuerda. De recepcionista pasó a ser organizadora comunitaria y luego subdirectora ejecutiva. En el 2006 la nombraron directora ejecutiva. Siempre su preocupación ha sido defender a la comunidad inmigrante y asegurar de que tengan una mayor determinación para lograr mayores beneficios. “*El empoderamiento de un individuo conduce al empoderamiento*

“**Siempre su preocupación ha sido defender a la comunidad inmigrante y asegurar de que tengan una mayor determinación para lograr mayores beneficios.**”



comunitarias más destacadas e importantes de Chelsea, que recibe reconocimientos nacionales por su liderazgo. En 2010, fue nombrada Becaria de la Fundación Barr, que le permitió participar en un viaje de aprendizaje con otros once líderes sin fines de lucro de Massachusetts. En 2020, La Colaborativa fue seleccionada para una subvención competitiva en toda Nueva Inglaterra de la Nellie Mae Education Foundation basada en el liderazgo innovador de Gladys como persona de color.

Cuando la pandemia de COVID-19 golpeó Chelsea y la pequeña ciudad se convirtió en el epicentro del

coronavirus en el estado de Massachusetts, Gladys una vez más tomó la iniciativa en hacer sonar la alarma, exigiendo mayores recursos para su comunidad y movilizando recursos de la ciudad y del estado para garantizar que las comunidades latinx no se queden atrás en los esfuerzos de respuesta. Ella dirigió rápidamente la ampliación de los programas de supervivencia en La Colaborativa, incluida la apertura de una despensa de alimentos emergente, distribuyendo alimentos, pañales y otros suministros esenciales para unas 8.000 personas durante el apogeo de la pandemia.

Gladys Vega ha sido una voz firme, fuerte y eficaz organizando a los residentes y exigiendo la acción de los que están en el poder durante la pandemia. Su activismo y liderazgo ha sido destacado en The Atlantic, reconocido por The Boston Foundation y presentado en WGBH y Latino USA, entre otros.

De allí que El Mundo Boston felicita a Gladys Vega con un especial reconocimiento por todo su trabajo al frente de la Colaborativa y de manera especial por apoyar a la comunidad inmigrante en los tiempos difíciles de la pandemia.





Sin Salud Mental No Hay Salud

Es tiempo de hablar de la salud mental con:

Dr. Felix Torres MD, MBA, DFAPA

El Dr. Félix Torres, MD, MBA, DFAPA, nativo de Puerto Rico, es un psiquiatra clínico y forense de los más reconocidos en los Estados Unidos. El Dr. Torres es el Jefe de Medicina Forense del Sistema Hospitalario Estatal de Texas y es Asesor Especial en las Naciones Unidas, asegurando la inclusión de la salud mental en las agendas globales de salud. El Dr. Torres está comprometido con la lucha contra el estigma hacia la salud mental y a la educación de nuestra comunidad sobre este tema importante.



Jueves 5:00pm - 5:30pm

[f /ElMundoBoston](#) [yt /ElMundoBostonTV](#)

Auspiciado por:



Point32Health companies



Protect what you care about
Let us personalize a plan for you.

Chris Sylvestre, VP Retail Bank
781.844.6081
csylvestre@websterbank.com

WebsterBank

websterbank.com

Webster Bank, N.A. Member FDIC. Webster Bank, the Webster Bank logo and the W symbol are trademarks of Webster Financial Corporation and Registered in the U.S. Patent and Trademark Office. © 2021 Webster Financial Corporation. All Rights Reserved.

Atrius Health

Atrius Health is proud to celebrate and support the Latino Community at El Mundo Hispanic Heritage Breakfast.



We are an innovative nonprofit healthcare leader that delivers an effective system of connected care for more than 705,000 adult and pediatric patients at 30 medical practice locations in eastern Massachusetts. Atrius Health's 660 physicians and primary care providers, work in close collaboration with hospital partners, community specialists and skilled nursing.

Our vision is to transform care to improve lives. Atrius Health provides high quality, patient-centered, coordinated, cost effective care to every patient we serve. By establishing a solid foundation of shared decision making, understanding and trust with each of its patients, Atrius Health enhances their health and enriches their lives.

Join Atrius Health for a career that takes pride in you.

www.atrirushealth.org

Atrius Health is an Equal Opportunity/Affirmative Action employer.

Committed to you.

We are building an inclusive culture where our people can thrive and delivering unmatched care experiences by advancing diversity, cultural competence, and eliminating structural racism.

We are committed to being a trusted partner to our diverse patients and honored to partner with our communities to recruit and grow diverse talent and build healthy communities.

Wellforce is proud to support El Mundo Hispanic Heritage Breakfast.



SG Seltser & Goldstein
PUBLIC INSURANCE ADJUSTERS

800-PUB ADJS
(800)-782-2357



When Disaster Strikes,
We Work For You

WATER | FIRE | WINDSTORM | LIGHTNING | EXPLOSION | THEFT | VANDALISM

RESIDENTIAL CLAIMS



FIRE DAMAGE



WATER DAMAGE



FLOOD DAMAGE



WIND DAMAGE



THEFT / VANDALISM



ELECTRICAL FIRE DAMAGE

COMMERCIAL CLAIMS



BUSINESS & RESTAURANT



REAL ESTATE



PROPERTY MANAGEMENT



CONDO ASSOCIATIONS

BEVERLY

900 CUMMINGS CENTER, SUITE 302-T
BEVERLY, MA 01915

WWW.SELTSE.COM

CHARLESTOWN

24 SPICE ST, SUITE 102
CHARLESTOWN, MA 02129



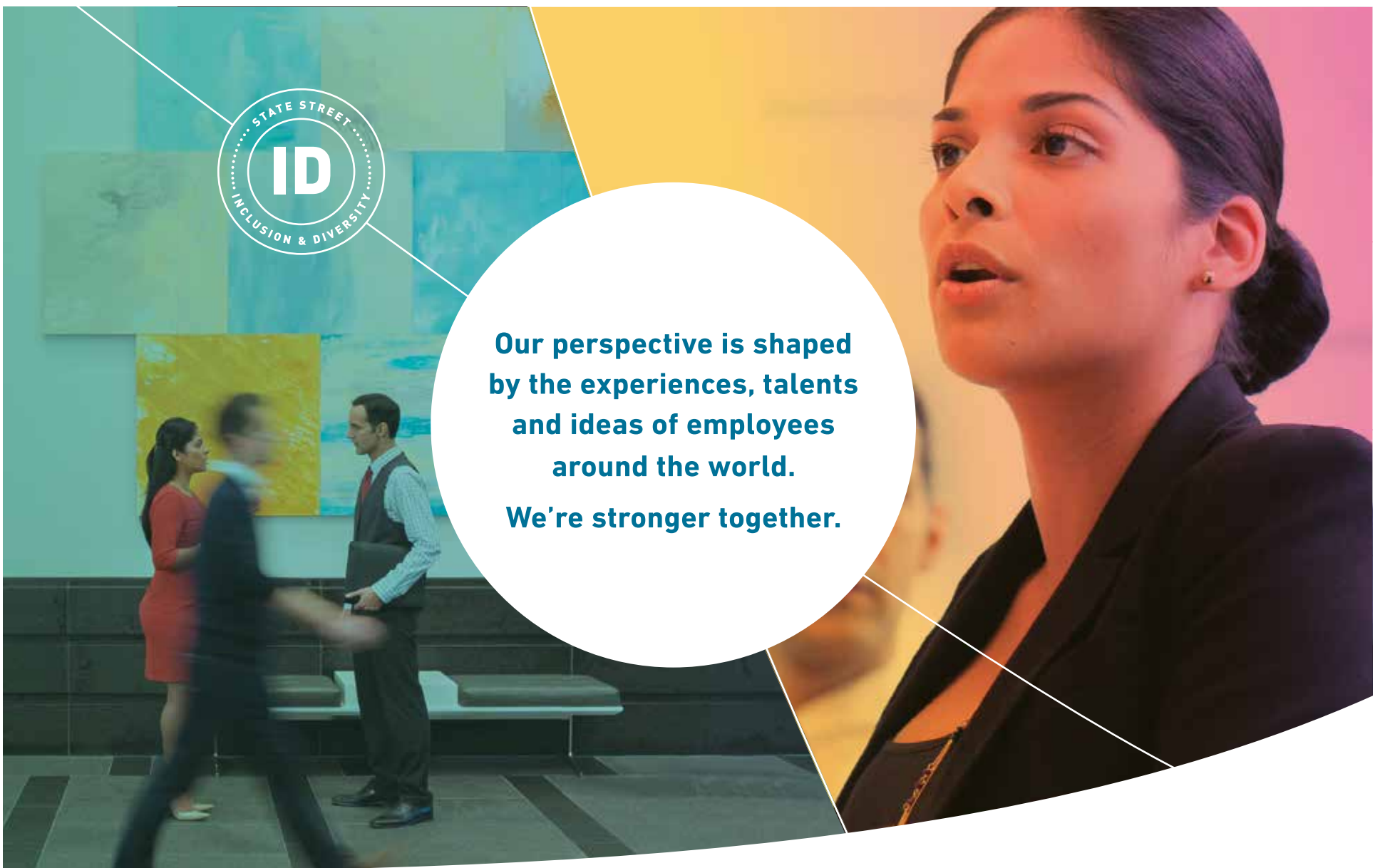
The Latino Equity Fund at the Boston Foundation is delighted to support El Mundo's Hispanic Heritage Breakfast 2021! The LEF is a unique partnership between local Latino leaders and the Boston Foundation—and the first Latino-focused fund in the Commonwealth that envisions an equitable future for all Bostonians. Our mission is to use our influence, platform and partnerships to build power and equity for Latinos in Greater Boston while amplifying diverse voices and perspectives of the community. For more about the Latino Equity Fund or to contribute, visit tbf.org/latinoequityfund.

LATINO EQUITY FUND
AT THE BOSTON FOUNDATION

The Boston Foundation tBf



Our perspective is shaped by the experiences, talents and ideas of employees around the world. We're stronger together.



Te gustaría conocernos más? Por favor visítanos www.statestreet\careers.com

STATE STREET®



Cambridge Savings Bank is proud to serve the communities in which we live and work.

We believe in supporting our community in a meaningful way by giving back to those around us.

Find out more at cambridgesavings.com | Always you.

Always you.



MEMBER FDIC | EQUAL HOUSING LENDER

HR-0148 Rev. 10/21



english for NEW BOSTONIANS

¡Escuchen Nuestras Voces!



RAISING OUR VOICES 2021

Join us for our 8th annual fundraiser as we recognize ESOL leadership in businesses & the community.

FRIDAY, OCTOBER 29, 2021 Hosted by
9:00 AM - 10:30 AM
Livestream Event



Nathalie Pozo
WCVB Channel 5 Anchor

For tickets & information, visit:
www.englishfornewbostonians.org/events

[f @englishfornewbostonians](https://www.facebook.com/englishfornewbostonians) [i @englishfornewbostonians](https://www.instagram.com/englishfornewbostonians) [t @EnglishNB_EW](https://www.twitter.com/EnglishNB_EW)



Fotografía por: Matthew Modoono/Universidad Northeastern

La Universidad de Northeastern se une a El Mundo para celebrar el Mes de la Herencia Hispana y las contribuciones de nuestra comunidad Latinx al area metropolitana de Boston.



communityengagement.northeastern.edu

Your history enriches our future.



Boston Children's is a proud sponsor of the Hispanic Heritage Breakfast and every effort to shine a light on the invaluable talents, contributions, and cultures of the Hispanic community.

At Boston Children's Hospital, diversity is at the heart of all we do. With patients coming from over 160 countries, we strive to create a workforce that mirrors our patient population. For those considering a new chapter in your career, you'll find a best-in-class work environment at all levels that includes the opportunity to develop your skills, advance your career, and enjoy the resources and freedom you need.

Explore our opportunities and learn more about our diverse, collaborative culture.

bostonchildrens.org/careers EOE



Where the world comes for answers

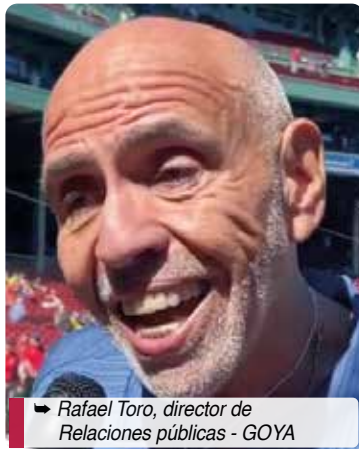


↳ Banda de Mariachi compuesta solo de mujeres y dirigida por Verónica Robles, La Mera Mera.

Las Medias Rojas celebran el Mes de la Herencia Hispana



↳ Marisol Amaya-Aluigi, directora ejecutiva de La Alianza Hispana



↳ Rafael Toro, director de Relaciones públicas - GOYA



↳ Dr. José Abrego, director médico Beth Israel Deaconess Medical Center, Chelsea

Por Jake Freudberg

Con la entrega de reconocimientos a destacados miembros de la

comunidad latina por su valeroso trabajo durante la pandemia del coronavirus, los Medias Rojas de Boston celebraron el Mes de la Herencia Hispana en el Fenway Park, el tradicional estadio de los

Red Sox.

Entre las personas que recibieron reconocimientos figuró el doctor José Abrego, de origen salvadoreño, director

médico de la clínica de Beth Israel Deaconess Medical Center (BIDMC) en Chelsea. Abrego estuvo al frente de toda la batalla que libraron médicos y personal de salud de la clínica contra el COVID-19. "Ha sido un gran honor haberlo hecho" dijo Abrego.

Marisol Amaya-Aluigi, directora ejecutiva de La Alianza Hispana, tuvo el honor de lanzar la primera bola a Pedro Martínez, como reconocimiento a la celebración de su 50 aniversario.

"Es la mejor manera de celebrar los 50 años de La Alianza," dijo Amaya-Aluigi sobre su participación en el evento.

Las Medias Rojas celebraron la comunidad latina de Boston durante el Día de la Herencia Hispana el domingo en Fenway Park. El evento destacó a varios miembros de la población latina de Boston que han contribuido a sus comunidades para reconocer el comienzo del mes de la Herencia Hispana.

Desde el comienzo del día hasta el final, varias festividades se celebraron con participación de los latinos.

Además de las ceremonias en el campo, una banda de mariachi compuesta solo de mujeres y dirigida por Verónica Robles, La Mera Mera, tuvo una destacada actuación en la calle Jersey antes del partido. Junior Pepén, el locutor en español de la radio para las Medias Rojas, anunció las alineaciones en español.

Goya Foods patrocinó el día, distribuyendo camisetas y galletas a los fanáticos.

"Goya siempre ha sido parte de esta comunidad en Boston, desde que vino el primer latino a Boston... Siempre [estamos] ayudando a la comunidad," dijo Rafael Toro, director de relaciones públicas de Goya.

Para poner fin a la celebración, las Medias Rojas ganaron 8-6 contra los Orioles de Baltimore, su quinta victoria consecutiva.

Beth Israel Lahey Health 

Celebrando con Orgullo la Herencia Hispana

En nombre de nuestros 35,000 empleados, Beth Israel Lahey Health celebra con orgullo el Mes Nacional de la Herencia Hispana.

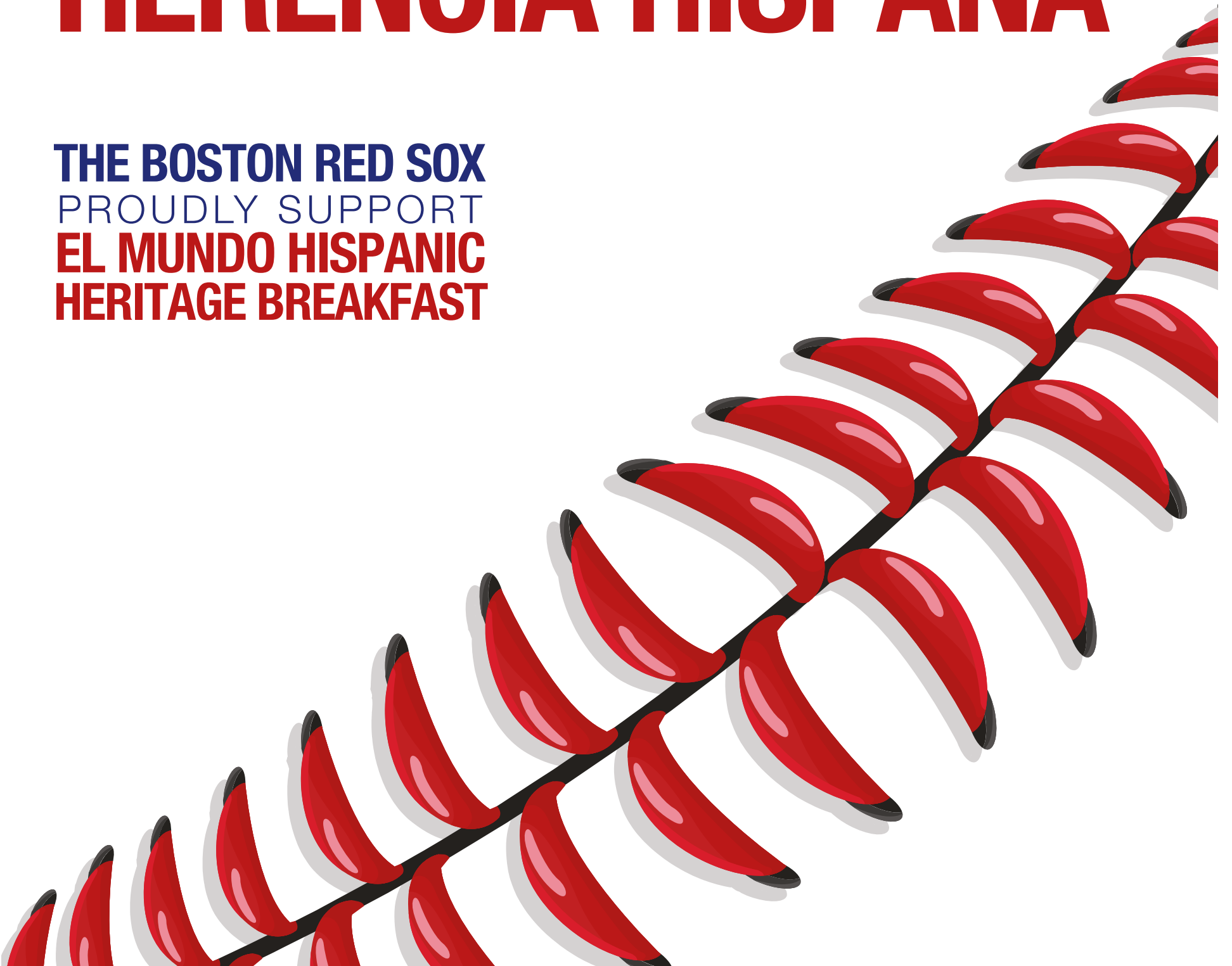
Proudly Celebrating Hispanic Heritage

On behalf of our 35,000 employees, Beth Israel Lahey Health proudly celebrates National Hispanic Heritage Month.



FELIZ MES DE LA HERENCIA HISPANA

THE BOSTON RED SOX
PROUDLY SUPPORT
EL MUNDO HISPANIC
HERITAGE BREAKFAST



EM HISPANIC HERITAGE Breakfast

Presented by:



Point32Health companies



Gold Sponsor:



Museum of Science



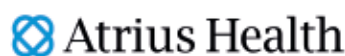
Cambridge College



Silver Sponsors:



Bronze Sponsors:



Sin Salud Mental No Hay Salud

Latino Mental Health
Awareness Campaign



El Pasado y Presente de Servicios de Salud Mental



varias instituciones donde se encontraban personas con enfermedades mentales y presentó a la legislatura del estado un informe detallado de sus hallazgos completamente documentados.

Grandes Cambios

Hoy en día, existen centros

» Continúa en la página siguiente



Damaris M. Claudio Rosario, Ph.D.

Damaris M. Claudio Rosario, Ph.D. es psicóloga especialista en el área industrial/organizacional. Posee más de 10 años de experiencia trabajando en el campo de capacitación en el desarrollo organizacional y varios años como profesora universitaria.

Obtuvo su bachillerato en psicología en la Universidad de Puerto Rico Recinto de Cayey y sus grados de maestría y doctorado en el Recinto Metropolitano de la Universidad Interamericana de Puerto Rico.

Al presente se desempeña como profesora universitaria de cursos de psicología en la Universidad Ana G. Méndez en el Recinto de Dallas, TX y Recinto Online. Además, ejerce como facilitadora de cursos de educación continua en el programa Sagrado Global de la Universidad del Sagrado Corazón en Puerto Rico.

Por Damaris M. Claudio Rosario,
Ph.D.

Servicios de Salud Mental en el Pasado

Esta semana en la campaña de "Sin Salud Mental No Hay Salud" vamos a conocer un poco sobre el sistema de salud mental. Debemos comprender que los servicios de salud mental que se proveen hoy en día han sido posibles gracias a grandes esfuerzos de personas y organizaciones que han luchado para que se reconozca la importancia de establecer asistencia, programas y/o servicios de ayuda dirigidos a la salud mental. La Asociación Americana de Psicología (APA por sus siglas en inglés) define los servicios de salud mental como "Cualquier intervención (evaluación, diagnóstico, tratamiento o asesoramiento) ofrecida en entornos privados, públicos, hospitalarios o ambulatorios para el mantenimiento o progreso de la salud mental o el tratamiento de trastornos mentales o del comportamiento en contextos individuales y grupales".

En el pasado era casi imposible que los ciudadanos recibieran tratamientos. La historia muestra que en la antigüedad muchos creían que las personas con enfermedades mentales eran afectadas por posesiones demoniacas, brujerías, entre otros mitos. Sin embargo, varias personas interesadas por el bienestar de los ciudadanos con enfermedades mentales realizaron investigaciones y se esforzaron en buscar la manera para crear un cambio en como eran atendidos los pacientes con enfermedades mentales. Algunas de las personas reconocidas en la historia ya que por sus esfuerzos lograron cambios significativos en los servicios de la salud mental en los Estados Unidos fueron Benjamin Rush, William Tuke y Dorothea Dix. En el siglo XIX, Dorothea Dix realizó una investigación en el estado de Massachusetts en el que visitó



¿Cómo se siente?

Su salud mental y emocional es tan importante como su salud física.

El Centro de Salud Comunitario de East Boston está aquí para ayudarle. Ofrecemos servicios de alta calidad en un entorno confidencial, acogedor y culturalmente sensible para los pacientes de este centro de salud. Para ser paciente del EBNHC, por favor llame al 617-569-5800.

Si usted está bien, nosotros también.



EAST BOSTON
NEIGHBORHOOD
HEALTH CENTER

ebnhc.org •    

» Viene de la página anterior

comunitarios de salud mental, hospitales psiquiátricos administrados por gobiernos estatales y hospitales comunitarios en los Estados Unidos. Las investigaciones son necesarias para ofrecer datos informativos que brinden conocimiento en los temas de las enfermedades mentales e impacten en crear y/o mejorar servicios de salud mental. Algunas de las organizaciones de la salud mental reconocidas son:

- El Instituto Nacional de Salud Mental (NIMH por sus siglas en inglés) es la organización de investigación más grande del mundo especializada en enfermedades mentales. La misión del NIMH es transformar el entendimiento y el tratamiento de las enfermedades mentales a través de investigaciones básicas y clínicas, para sentar las bases para la prevención, la recuperación y la cura.
- Salud Mental de América (MHA por sus siglas en inglés) es la principal organización sin fines de lucro basada en la comunidad que se dedica a abordar las necesidades de quienes viven con

“
Existe una gran variedad de servicios de salud mental disponibles, no dude en buscar ayuda.”

enfermedades mentales y a promover la salud mental de todos los estadounidenses.

- La Alianza Nacional de Enfermedades Mentales (NAMI por sus siglas en inglés) es una de las organizaciones de salud mental más grandes dedicadas a crear mejores vidas para los estadounidenses afectados

por enfermedades mentales.

En conclusión, se puede observar que durante los años va incrementando el interés sobre el conocimiento de la salud mental y sus servicios. Esto tiene un impacto positivo al aumentar esfuerzos para brindar mejores servicios a las personas que necesiten asistencia, lo cual se confirma

con el sin número de organizaciones en los Estados Unidos que brindan apoyo y recursos para la salud mental. Es importante resaltar que la organización Salud Mental de

América presentó en su informe estadístico del año 2021 que Massachusetts se posicionó como el segundo estado en la nación en brindar acceso a la atención de servicios de salud mental.

Existe una gran variedad de servicios de salud mental disponibles, no dude en buscar ayuda. Recuerde que cada semana estaremos discutiendo temas de salud mental mediante artículos en el periódico y virtualmente a través de Facebook Live. Los invitamos a todos a asistir al segundo programa de “Sin Salud Mental No Hay Salud” el jueves, 14 de octubre de 2021, a las 5:00 p.m. a través de Facebook Live y dirigido por el experto en salud mental Dr. Felix Torres, MD, MBA, DFAPA, Psiquiatra Clínico y Forense, quien estará conversando sobre una descripción general del sistema de salud.

¿Cuándo?

Jueves, 14 de octubre
de 2021
5:00 p.m.
Facebook.com/
elmundoboston



Recursos de Servicios de Salud Mental:



Programa de Servicios de Emergencia / Intervención Móvil en Casos de Crisis (ESP / MCI por sus siglas en inglés):

- Disponible 24 horas al día, 7 días de la semana, 365 días del año.
- Brinda servicios si usted o un miembro de su familia está experimentando una crisis de trastorno por abuso de sustancias o de salud mental.
- Para obtener ayuda puede llamar al **1 (877) 382-1609**.



Centro de Salud Comunitario de East Boston (EBNHC por sus siglas en inglés):

- El centro de salud comunitario más grande de Massachusetts, provee servicios de salud a casi 120,000 pacientes, incluyendo salud mental, y cuidado a casi todos los niños que viven en East Boston.
- Para obtener ayuda puede llamar al **1 (617) 569-5800**.



Samaritans:

- La organización brinda servicios de prevención del suicidio en toda el área metropolitana de Boston y en todo Massachusetts.
- También brindan servicios para quienes se sienten tristes, solos o desanimados.
- Los servicios son gratuitos, confidenciales y sin prejuicios.
- Puede llamar o enviar un mensaje de texto a la línea de ayuda las 24 horas, los 7 días de la semana en cualquier momento al **1 (877) 870-4673**.

Tu equipo es de 80,000 personas

Enfermeras, médicos, Investigadores y personal en general: todos aquí en Mass General Brigham trabajamos haciendo lo mejor para usted. Desde la compasión y la calidez con un énfasis completo en atenderlo, hasta el impulso incansable para encontrar una cura, nos dedicamos en brindar una atención médica accesible y equitativa para todos. Obtenga más información en: [MassGeneralBrigham.org](https://www.massgeneralbrigham.org).



Mass General Brigham

Massachusetts General Hospital
Brigham and Women's Hospital
Brigham and Women's Faulkner Hospital
Community Physicians
Cooley Dickinson Hospital
Home Care
Martha's Vineyard Hospital
Mass Eye and Ear

McLean Hospital
Nantucket Cottage Hospital
Newton-Wellesley Hospital
Salem Hospital
Spaulding Rehabilitation
Urgent Care
Wentworth-Douglass Hospital



Sin Salud Mental No Hay Salud

Es tiempo de hablar de
la salud mental con:

Dr. Felix Torres MD, MBA, DFAPA

El Dr. Félix Torres, MD, MBA, DFAPA, nativo de Puerto Rico, es un psiquiatra clínico y forense de los más reconocidos en los Estados Unidos. El Dr. Torres es el Jefe de Medicina Forense del Sistema Hospitalario Estatal de Texas y es Asesor Especial en las Naciones Unidas, asegurando la inclusión de la salud mental en las agendas globales de salud. El Dr. Torres está comprometido con la lucha contra el estigma hacia la salud mental y a la educación de nuestra comunidad sobre este tema importante.



Jueves 5:00pm - 5:30pm

/ElMundoBoston /ElMundoBostonTV

Auspiciado por:



Point32Health companies

► Verónica Robles Cultural Center recibe fondos para pagar artistas y jóvenes por medio de Boston Housing Authority y MassHousing

Celebración de vida y resiliencia



Por primera vez, Verónica Robles Cultural Center que tiene sus oficinas en East Boston tiene la oportunidad de lanzar un nuevo proyecto comunitario denominado "Dancing Elotes" que está integrado en las artes para brindarles a los jóvenes la oportunidad de adquirir habilidades y experiencia emprendedoras y trabajar con artistas y mentores

profesionales. El equipo de artistas servirá elotes de un carrito de bicicletas tradicional que se usa en las calles de México y América Central, como un vehículo literal y conceptual para experiencias culinarias, de danza y de arte transculturales.

Este proyecto da la bienvenida a artistas de cualquier disciplina que se identifiquen como personas de color y estén ansiosos por

inspirarse en una hermosa tradición para presentar dos instalaciones de arte público en colaboración con los jóvenes de nuestra comunidad. Los temas de exploración incluyen representación, inclusión, participación, colaboración, accesibilidad, defensa de los derechos humanos, ayuda mutua y otros diálogos cívicos.

1. La primera instalación de arte se presentará durante el

Desfile y Festival de El Día de los Muertos el 30 de octubre.

2. La instalación de arte final se presentará como una actuación comunitaria en la graduación de noviembre.

Preguntas esenciales a considerar para el desarrollo de este proyecto:

- ¿Cómo puede el arte público influir positivamente en la comunidad?
- ¿Cómo puedo crear

experiencias a través de instalaciones de arte público en la comunidad?

- ¿Cuál es la importancia de elevar la tradición a través de instalaciones artísticas comunitarias?

El Centro Cultural Verónica Robles necesita el apoyo de todos. **Llamar a (781) 558-5102 o visítanos 282 Meridian St. Boston MA 02128.**

Programa Radial-Televisivo

Es usted Realtor, Abogado, Broker o Agente de Seguros? Te invitamos a participar

Segmento GRATIS en nuestro

Mitos & Realidades de Comprar Casas

Comuníquese con Zoraida

978 609 0771

Invitan:

SOMOS GREEN INNOVATIONS, INC.

102.9 FM POWER 800AM

EL MUNDO BOSTON

102.9 FM POWER 800AM

Domingo 2-4pm

Ernesto Manuel Gonzalez Abogado

Zoraida Rosada Conductora

Evan Silverio Silverio Insurance

► **Brian de Peña en la etapa final de su campaña**

“Yo soy el alcalde que Lawrence necesita”

► En su diario recorrido por las calles de Lawrence, tocando puertas, hablando con los vecinos, Brian de Peña recibe el apoyo masivo de la comunidad que lo identifica apenas lo ve en algún punto de la ciudad tocando las bocinas de sus carros o gritándole por su nombre. Brian saluda a todos con un gesto, con una sonrisa o levantando las dos manos en señal de agradecimiento.

Vamos por el triunfo. Brian de Peña, el microempresario dominicano que tiene más de 30 años viviendo en Lawrence y que hace poco más de 6 años decidió incursionar en la política para “trabajar por el pueblo” siendo el concejal más votado de la ciudad en dos sucesivas elecciones, llega a la etapa final de su campaña como candidato a la alcaldía con los mejores augurios y el apoyo de toda la comunidad. “Ahora le toca al pueblo”, es el lema de su campaña que, según dice, lo llevará al triunfo el 2 de noviembre ante su contendiente Kendrys Vásquez en la elección final.



“Hay una necesidad imperante de que haya un cambio real en Lawrence con cero tolerancias al crimen, a la delincuencia, pero con inversión en programas destinados a apoyar a los jóvenes que debe ser nuestra gran inversión”, dice.

En una entrevista en las instalaciones de “Tenares Tire Services”, uno de los pequeños negocios que impulsó con su familia y ahora es uno de los más conocidos por la comunidad, De Peña siente que en los últimos años ha logrado compenetrarse aún más con la comunidad, pero “mi vida, mi trabajo diario de más de 30 años ha sido de servicio público. Siempre ayudando y sirviendo a mi comunidad a diferencia de mi ocasional rival, yo he recorrido

la ciudad tantas veces he podido y he hablado con la gente respecto a los diferentes problemas que nos aquejan, yo estoy con el pueblo, mientras a otras les gusta trabajar desde sus oficinas. Esa es la diferencia”, argumenta.

“Hay mucho por hacer en Lawrence”, remarca De Peña. “Pero nuestro trabajo de llegar a la Alcaldía va a ser de la mano de todos los lawrencianos. De ahí el lema de nuestra campaña es ‘Ahora le toca al pueblo’. Porque el pueblo quiere y necesita gobernar su ciudad para hacerla crecer y darle mayor seguridad”.

Por una ciudad con mejores trabajos y menos delincuencia

“De llegar a la alcaldía y estoy seguro lo haremos de la mano del pueblo, vamos a trabajar por una ciudad con mejores trabajos y menos delincuencia, vamos a ayudar a los pequeños negocios a recuperar su economía que ha sido seriamente afectada por la pandemia del coronavirus”.

“Yo soy el alcalde que Lawrence necesita y lo único que te pido es que te unas a nuestra gestión para hacer los cambios que requiere la ciudad. El 2 de noviembre vota por Brian de Peña para alcalde”, concluye.



Kendrys Vásquez recauda fondos para su campaña

Por Ernesto Bautista

El alcalde Interino Kendrys Vásquez celebró una serie de actividades en el marco de su campaña como candidato a la alcaldía de la ciudad que incluyó recaudaciones de fondos, bandereos y encuentro con organizaciones comunitarias.

Vásquez que lleva alrededor de 9 meses administrando el gobierno local luego de la renuncia del exalcalde Daniel Rivera, ha tenido que combinar el trabajo oficial desde su oficina del tercer piso del edificio del City Hall, en el 200 Common Street, con el tiempo que dedica a su familia y el desarrollo de la campaña política con miras a las próximas elecciones del 2 de noviembre.

El acto para recaudación fondos se realizó en el Restaurant Attika en la Mill Street, donde Vásquez estuvo acompañado de su esposa, Denise Vásquez, mientras saludaba a políticos, activistas, comerciantes y otros que pasaron por el lugar a brindar apoyo económico y moral, como fue el caso de la excandidata a la Alcaldía Doris Rodríguez, quien públicamente endosó la candidatura de Kendrys Vásquez en ese mismo encuentro.

Decenas de simpatizantes y

miembros del equipo de campaña se adueñaron de la esquina de la South Union Street y Winthrop Ave con pancartas y banners en lo que popularmente se denomina el “Bandereo”, donde mostraron con entusiasmo la figura del candidato a los conductores y transeúntes que pasaban por el lugar.

También se realizó un encuentro de apoyo al alcalde de parte de varias organizaciones sindicales, encabezadas por Harris Gruman, director ejecutivo del Consejo Estatal de SEIU, donde se destacaron asociaciones de trabajadores como Merrimack Valley Central Labor Council, La Unión de Profesores, Trabajadores de la Local 175, Asociación de Enfermeros de Massachusetts, Mass

Alliance, SEIU 1199, SEIU 509, SEIU 32BJ, SEIU 888, SEIU 3 FO y SEIU CIR.



“Es un honor recibir el respaldo y la confianza de los trabajadores, he trabajado en asociación con SEIU durante muchos años y espero que esa asociación crezca”, dijo Vásquez, agregando que “juntos fortaleceremos las protecciones laborales y los derechos de los trabajadores y nos aseguraremos de que la recuperación de COVID-19 sea equitativa para todos los lawrencianos”.

La vacuna COVID-19

Segura

Eficaz

iGratis!

somolawrence.org



Lawrence: Infórmese y corra la voz

Un mensaje de:



Feria Internacional del Libro comienza el 22 de octubre

La Junta Directiva de la Feria Internacional del Libro, Inc. y el comité organizador tienen el honor de anunciar oficialmente el décimo quinto aniversario de uno de los eventos culturales más importantes de la ciudad, que tendrá lugar los días 22, 23 y 24 de octubre próximos en varios lugares de Lawrence, Massachusetts.

Este año la Feria Internacional del Libro 2021 está dedicada a la Diáspora Literaria de República Dominicana. "Estamos honrando a la poeta dominico-estadounidense, traductora y socia fundadora del Powow River Poets en Newburyport, Massachusetts, Rhina Espaillat; junto al poeta dominicano, José Mármol, y un homenaje póstumo a José Balbuena", dicen los organizadores.

El programa incluye corto metraje, foro, conversatorio, lecturas de poesía, exhibición, venta y firma de libros por autores y mucho más. Todos estos son parte de la XV Feria Internacional del Libro 2021, que honra a autores y poetas invitados de la República Dominicana y otros países.

Los diferentes eventos incluyen

- **Jueves, 21 de octubre**
Inauguración de la Biblioteca José Balbuena Ateneo Dominicano 15 Union St, Lawrence, de 17:00 a 19:00 horas, entrada gratuita
- **Viernes, 22 de octubre**
Gran Inauguración de la Feria



Hibrido (Facebook Live y Localización TBD) 6:00 PM-8:00 PM entrada gratuita

- **Sábado, 23 de octubre**
Feria Infantil Biblioteca Pública de Lawrence 51 Lawrence St, Lawrence, 10:00 AM - 2:00 PM Foro Educativo Virtual ZOOM 10:00 AM - 12:00 PM

Paneles/ Presentaciones/ Exposiciones/ Venta de libros Colegio Comunitario del Norte de Essex 45 Franklin St, Lawrence.

Cena bailable anual

La Cena/bailable anual de este año en honor a la República Dominicana, se llevará a cabo

el sábado 23 de octubre en el Salón de Baile Equinox del Merrimack Valley Golf Club en 210 Howe St, Methuen, MA, 01844 de 7:00 PM a 12:00 AM, amenizado por la banda "The Swing of Massachusetts". Precio del boleto: \$ 65.00 por persona.

La Feria Internacional del Libro 2021 expresa estar encantada de colaborar una vez más con la institución académica Northern Essex Community College, la Biblioteca Pública de Lawrence, el Lawrence High School, Raising A Reader, Ateneo Dominicano y organizaciones juveniles en Lawrence. "Estamos agradecidos

por el apoyo continuo del Consejo Cultural de Lawrence y la Fundación Stevens, incluyendo a la comunidad dominicana local y de ciudades vecinas a Lawrence", anota.

Los artistas confirmados que visitarán la feria del libro de este año son Yrene Santos, Willy Ramírez, Silvia Millier, Dr. Carlos Velásquez, Minelys Sánchez, Taty Hernández, María H. Barrera, Marleny Luna, Leonardo Nin, César Sánchez, Carolina Sánchez, Dr. Carlos Aguasaco, Johanna De Pena, Asdrobel Tejada, Aralis Rodríguez y Dra. Clara E. Benedicto.



La Feria del Libro ha evolucionado

Desde su fundación, la Feria Internacional del Libro, Inc., una organización 501 (C) 3 en Lawrence, ha evolucionado. Asdrovel Tejada se acercó a un grupo de personas reconocidas por sus intereses literarios para iniciar una tradición que comenzó en 2006 con el fin de elevar la obra literaria en Lawrence. Entre ellos, la Feria elogia la contribución literaria del Sr. Balbuena, como propietario de la única librería latina de Lawrence en ese momento, para motivar a la comunidad y a los líderes a participar en esta actividad cultural.

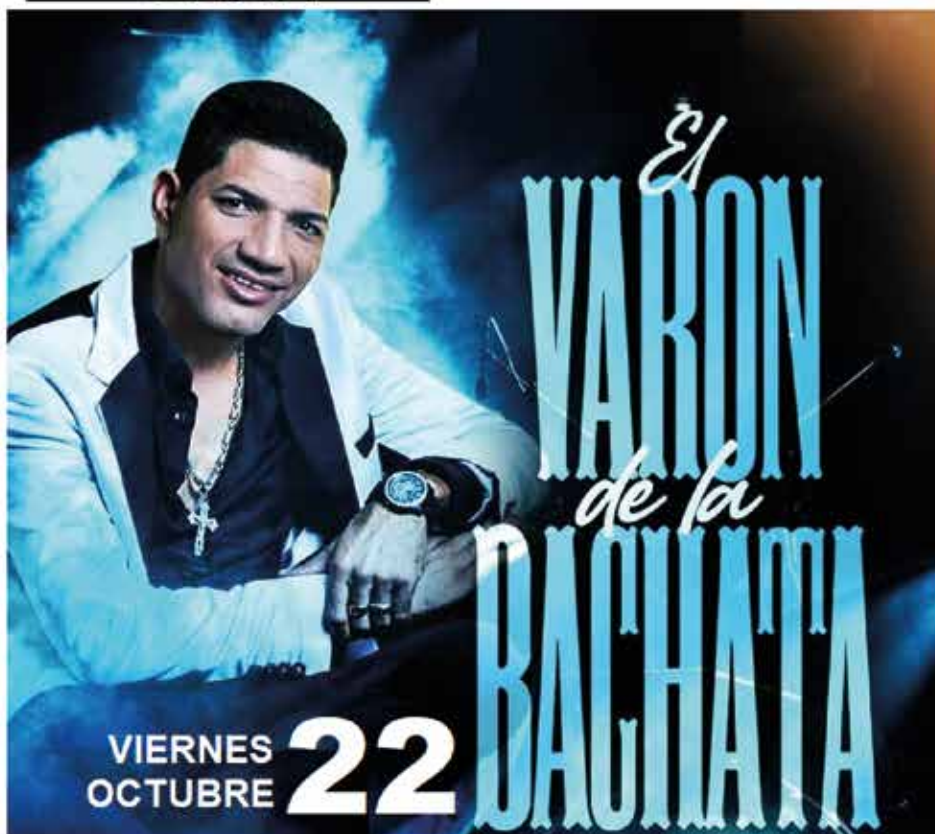
El reverendo Joel Almono reconoció que la obra literaria de la República Dominicana fue la única representada en

las Ferias del Libro del año anterior. El reverendo Almono se acercó a Yanitzia Canetti, una conocida escritora, poeta y editora, así como a la Dra. Dolores C. Calafy y a Carmenza Bruff, en 2012, para solicitar su participación en la expansión del evento para incluir a otros países latinoamericanos, ya que algunos de ellos viven en la región del Valle de Merrimack. "Hoy, dedicamos este evento a varias culturas caribeñas, y en los últimos años, hemos ampliado la celebración para incluir el trabajo literario y la participación de escritores, autores y artistas de nivel internacional en el intercambio cultural y la celebración", concluye.



presenta:

2 SUPER EVENTOS



1 Mill St Lawrence MA * Info: 978-885-3073 617-504-2582
978-884-0007 978-390-6747

PRESENTADO POR:



RÉMY MARTIN

BRUNCH CON SABOR

Latino!

DOM 17 DE OCT

2PM
- 4PM

MÚSICA - REGALOS - DIVERSIÓN Y MUCHO MÁS...



TERRA
LUNA
CAFE ★★★★★

225 ESSEX ST #1,
LAWRENCE, MA

INVITA:

EL MUNDO
BOSTON

**Massachusetts Bay
Transportation Authority**

S01CN09

MASSACHUSETTS BAY TRANSPORTATION AUTHORITY
10 PARK PLAZA - BOSTON, MASSACHUSETTS 02116**NOTICE TO BIDDERS**

Electronic proposals for the following project will be received through the internet using Bid Express until the date and time stated below, and will be posted on www.bidx.com forthwith after the bid submission deadline. No paper copies of bids will be accepted. Bidders must have a valid digital ID issued by the Authority in order to bid on projects. Bidders need to apply for a digital ID with Bid Express at least 14 days prior to a scheduled bid opening date.

Electronic bids for MBTA Contract No. **S01CN09, On-Call Roofing 3, Systemwide (CLASS I, GENERAL TRANSIT CONSTRUCTION, \$10,000; CLASS 7 - BUILDINGS, \$10,000,000; PROJECT VALUE +/- \$24,000,000**, can be submitted at www.bidx.com until two o'clock (2:00 p.m.) on **November 4, 2021**. Immediately thereafter, in a designated room, the Bids will be opened and read publicly.

The Work consists of providing construction-related services on an on-call basis to support state of good repair needs of the Authority. Work is anticipated to be performed throughout the MBTA service area in Massachusetts and will primarily consist of roof repairs / replacements at existing MBTA facilities.

Bidders attention is directed to Appendix 1, Notice of Requirement for Affirmative Action to Insure Equal Employment Opportunity; and to Appendix 2, Supplemental Equal Employment Opportunity, Anti-Discrimination, and Affirmative Action Program in the specifications. While there is no DBE goal associated with this contract, the Authority strongly encourages the use of Minority, Women and Disadvantaged Business Enterprises as prime contractors, subcontractors and suppliers in all of its contracting opportunities.

http://bc.mbta.com/business_center/bidding_solicitations/current_solicitations/

On behalf of the MBTA, thank you for your time and interest in responding to this Notice to Bidders Massachusetts Bay Transportation Authority

Steve Poftak
MBTA General Manager

October 7, 2021

**Reunión Pública Virtual****Comité de Supervisión del
Plan Maestro Estratégico
de Roxbury**

Lunes 1 de Noviembre
6:00 PM - 7:45 PM

Enlace zoom: bit.ly/Nov2021RSMPOC
Llamada gratis: (833) 568 - 8864
ID de reunión: 161 694 6863

Descripción del Proyecto:

El Comité de Supervisión del Plan Maestro Estratégico de Roxbury se desarrolló para supervisar los proyectos que caen bajo el Plan Maestro Estratégico de Roxbury. El comité se reúne mensualmente para discutir el desarrollo y la planificación en Nubian Square. Todas las reuniones se llevan a cabo en zoom y abiertas al público. Para obtener más información sobre cómo unirse, participar y actuar, visite el sitio web.

Próximas reuniones:

- 1 de Noviembre
- 10 de Enero
- 7 de Febrero

Para los servicios de interpretación, comuníquese con el planificador que se indica a continuación una semana antes de cada reunión.

Contacto:

Kelly Sherman
Agencia de Planificación y Desarrollo de Boston
One City Hall Square, 9th Floor Boston, MA 02201
617.918.5493 | kelly.sherman@boston.gov

bostonplans.org | [@bostonplans](https://www.instagram.com/bostonplans)

Teresa Polhemus, Directora ejecutiva / Secretaria



Bellingham Affordable Housing
Ten—2 and 3 Bedroom Single Family Homes
Price: \$299,990 and \$329,990



Lakeview Estates

Celestial Circle and Lovers Lane

Assets to
\$75,000
Units by Lottery
**1st Time
Homebuyers**

Public Information Meeting via Zoom

6:30 p.m., Thursday, October 21, 2021
Meeting ID: 851 1231 5749
Passcode: 665203

Application Deadline

November 8, 2021

MAX INCOME 80% AMI

1—\$70,750 4—\$101,050
2—\$80,850 5—\$109,150
3—\$90,950 6—\$117,250

For Info and Application:

Pick Up: Bellingham Municipal Ctr, Public Library
Phone: (978) 456-8388 / FAX: 978-456-8986
Email: lotteryinfo@mcohousing.com
TTY: 711

Reasonable Accommodations
Available for persons with disabilities

Language/translation assistance
available, at no charge, upon request.

Application available online at: www.mcohousing.com



Oportunidad de propiedad de vivienda con restricción de ingresos según BPDA

Gordon Woods

1170 VFW Parkway, West Roxbury, MA, 02132

1 unidad de propiedad de vivienda con restricción de ingresos

# de unidades	# de dormitorios	Precio	Límite máximo de ingresos (% AMI)
1	2 Cuartos	\$194,000	80%

Límites máximos de ingresos
(establecidos por la BPDA + según el tamaño del hogar + AMI)

Tamaño del hogar	80% AMI
1	\$67,700
2	\$77,350
3	\$87,000
4	\$96,650
5	\$104,400
6	\$112,150

Límites máximos de activos

80% AMI
\$75,000

No incluye jubilación. Incluye Bienes Raíces

Para obtener más información sobre la elegibilidad + los requisitos de evaluación de la BPDA, visite:

<http://www.bostonplans.org/housing/faqs#application-lottery-questions>

Las solicitudes están disponibles durante el periodo de solicitud de 15 días, desde el 11 de octubre de 2021 hasta el 26 de octubre de 2021

Para solicitar una solicitud en línea, visite: www.GordonWoodsLottery.com

Para que le envíen una copia impresa de la solicitud a su dirección postal, llame al (781) 992-5302.

Después de una cuidadosa consideración y con mucha precaución, la Ciudad de Boston ha decidido cancelar el periodo de distribución de la solicitud en persona.

Si no puede completar la solicitud en línea, llámenos al (781) 992-5302 para solicitar que le enviemos una por correo y pedimos cualquier orientación que pueda necesitar para completar la solicitud.

Las solicitudes completamente completadas + firmadas deben enviarse en línea o con matasellos a más tardar el martes 26 de octubre de 2021

Enviado a:

Maloney Properties, Inc.
Atención: Lotería Gordon Woods
27 Mica Lane, Wellesley, MA 02481

- Selección por lotería. Se aplican restricciones de activos, uso y reventa.
- Preferencia para los residentes de Boston.
- Preferencia para compradores de vivienda por primera vez.
- Preferencia para Hogares con al menos una persona por dormitorio.
- **Se requiere** un pago inicial mínimo del 3%.

Para obtener más información, asistencia con el idioma o para hacer una solicitud de adaptaciones razonables, llame al (781) 992-5302 o envíe un correo electrónico a GordonWoods@maloneyproperties.com

Oportunidad de vivienda equitativa

follow us [elmundoboston.com](http://www.elmundoboston.com)

**DORIS**

Doris@ElMundoBoston.com

617-522-5060 x 229

EASTON AFFORDABLE HOUSING
1—Three Bedroom Single Family Home
Price: \$235,500

Webber Farm—Matthew Circle

Assets to \$75,000 Home by Lottery 1st Time Homebuyers	Public Info Meeting via Zoom.com 6:30 p.m., Wed., Nov. 10, 2021 Meeting ID: 821 3482 6149 Passcode: 030987	MAX INCOME 80% AMI
	Application Deadline December 6, 2021	1—\$55,950 4—\$79,900 2—\$63,950 5—\$86,300 3—\$71,950 6—\$92,700

For Info and Application:
Pick Up: Easton Town Hall-Clerks Ofc, Ames Public Library
Phone: 978) 456-8388 / FAX: 978-456-8986
Email: lotteryinfo@mcohousingservices.com
TTY: 711

Reasonable Accommodations Available for persons with disabilities

Language/translation assistance available, at no charge, upon request.

Application available online at: www.mcohousingservices.com

Boston Water and Sewer Commission

Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston
980 HARRISON AVENUE,
BOSTON, MA 02119
Teléfono: (617) 989-7000

AVISOS LEGALES

COMISIÓN DE AGUA Y ALCANTARILLADO DE BOSTON INVITACIÓN A OFERTAS

La Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston por su Director Ejecutivo invita a licitaciones selladas para **UN CONTRATO DE TRES AÑOS # 21-201-004 PARA MANTENIMIENTO Y REPARACIONES DE PUERTAS SUPERIORES EN LAS INSTALACIONES DE LA COMISIÓN, BOSTON, MA.** Las ofertas deben ir acompañadas de un depósito de oferta, cheque certificado, cheque del tesorero o de caja, o en forma de una fianza de oferta por el monto del **5% DE LA OFERTA** pagadera y que pasará a ser propiedad de la Comisión si la oferta, después de la aceptación, no se lleva a cabo. El depósito de la oferta se devolverá solo cuando se cumplan todas las condiciones establecidas en el documento del contrato. Un pago de materiales y una fianza de cumplimiento, de una compañía de fianza calificada para hacer negocios bajo las leyes del Estado Libre Asociado y satisfactoria para el Director Ejecutivo, por la suma del **100% DEL PRECIO DEL CONTRATO**, debe presentarse dentro del tiempo especificado en el documento del Contrato. Las ofertas deben presentarse en los formularios obtenidos del Director de Compras, Comisión de Agua y Alcantarillado de Boston, 980 Harrison Avenue, 3rd Floor, Boston, MA 02119 y deben enviarse en sobres sellados al Director de Compras claramente marcados **BIDS FOR CONTRACT # 21-201-004, UN CONTRATO DE TRES AÑOS PARA EL MANTENIMIENTO Y REPARACIONES DE PUERTAS SUPERIORES EN LAS INSTALACIONES DE LA COMISIÓN, BOSTON, MA.** Las ofertas se abrirán y leerán públicamente en la oficina del Director de Compras el **MARTES 09 de noviembre de 2021 a las 10:00 AM. Se llevará a cabo una reunión previa a la licitación en la SEDE DE BUJSC el 27 de octubre de 2021 a las 10:00 a.m. ESTA OFERTA ESTÁ SUJETA A: M.G.L. c 149.** La tasa de salarios pagados a mecánicos, camioneros, choferes y jornaleros en el trabajo a realizar bajo el contrato no será menor que la tasa de salarios en el cronograma determinado por la Comisión de Trabajo e Industrias del Estado. copia de la cual se adjunta como anexo al formulario de contrato al que se hace referencia en este documento. Se pueden obtener copias de dicho cronograma, sin costo, en la oficina del Director de Compras. Antes de comenzar la ejecución de este contrato, el contratista proporcionará un seguro para el pago de la compensación y el suministro de todos los demás beneficios en virtud del Capítulo 152 de las Leyes Generales (la Ley de Compensación para Trabajadores, llamada así) a todas las personas que serán empleadas en virtud de este contrato. y continuará dicho seguro en plena vigencia y efecto durante la vigencia de este contrato. Se llama la atención sobre el Capítulo 370 de las Leyes de 1963, que debe cumplirse estrictamente. Con los documentos del contrato se incluyen copias de la Declaración de certificación del Licitante y el Informe de utilización semanal. Cada Contratista debe completar, firmar y presentar con su oferta la Declaración de Certificación del Licitante. El no hacerlo resultará en el rechazo de la oferta. El Director Ejecutivo se reserva el derecho de rechazar todas y cada una de las ofertas, o cualquier artículo o artículos de la oferta, y de renunciar a los defectos técnicos que no sean de naturaleza sustantiva si los Comisionados determinaron que es lo mejor para la Comisión.

Henry F. Vitale
Director ejecutivo

(14/10/21)

GRATIS

APRENDA CALEFACCIÓN

718-701-1861
917-217-2958

casitacaliente.net

NEWTON, "T" to work from

Woodland Station Apartments & save \$\$\$.

Contemporary apts with condo quality finishes and amens. Single level and townhomes. Easy access to Rte 128, 9 & Mass Pike. Income guidelines may apply. 844-848-8515 TTY:711 Woodlandstationapts.com

follow us elmundoboston.com

EL MUNDO BOSTON

SHERWIN WILLIAMS | LET YOUR COLORS SHOW

NOW HIRING

OPORTUNIDAD DE EMPLEO

CON EXCELENTES BENEFICIOS

ENVIE UN MENSAJE DE TEXTO CON LA PALABRA "JOBS" AL 27579

PREGUNTE POR FERNANDO
216-219-2486

PARA MÁS INFORMACIÓN:
CAREERS.SHERWIN-WILLIAMS.COM

el hogar
A home. An education. A future.

esperanza
UNA CELEBRACIÓN DE AMOR

Acompáñanos el 23 de octubre de 2021

Un evento virtual inmersivo de El Hogar

- Conozca** a tres estudiantes y un ex alumno que compartirán su historia personal acerca de su transformación y crecimiento en El Hogar.
- Escuche** a la Directora Ejecutiva Denise Vargas sobre el increíble personal que hacen posible esta transformación.
- Sea testigo** de cómo la facultad y el personal de El Hogar han creado un espacio seguro y enriquecedor que permite a tantos niños de circunstancias tan vulnerables florecer y prosperar a través del aprendizaje, la expresión y la renovación.
- Conéctese** con la gente y los programas de El Hogar y apoye nuestra misión constante de proporcionar un hogar, una educación y un futuro a tantos niños y jóvenes que lo merecen en Honduras.
- Deléitese** con la belleza, la cultura y la gastronomía de Honduras.
- Interactúa** con la comunidad de El Hogar y gana premios divertidos.

Acompáñanos el
Sábado 23 de octubre a las 7:30 pm EST

Admisión general: \$60
25 años y menos: \$25

Registrarse aquí

Una experiencia virtual innovadora que beneficia al

el hogar
A home. An education. A future.

Conozca más sobre el Hogar en: www.elhogar.org @ElHogarMinistries @el.hogar El Hogar Ministries, Inc.

CITATION ON PETITION TO CHANGE NAME

Docket No. SU21C0011CA

Commonwealth of Massachusetts
The Trial Court
Probate and Family Court

In the matter of: Jean Marie Kasongo Munganga

Suffolk Probate and Family Court
24 New Chardon Street
Boston, MA 02114
617-788-8300

A Petition to Change Name of Adult has been filed by Jean Marie Kasongo Munganga of Boston MA requesting that the court enter a Decree changing their name to:

Jean Munganga Kasongo

IMPORTANT NOTICE

Any person may appear for purposes of objecting to the petition by filing an appearance at:

Suffolk Probate and Family Court before 10:00 a.m. on the return day of 10/28/2021.

This is NOT a hearing date, but a deadline by which you must file a written appearance if you object to this proceeding.

WITNESS, Hon. Brian J. Dunn, First Justice of this Court.

Date: October 06, 2021

Felix D. Arroyo,
Register of Probate



Oportunidad de alquiler con restricción de ingresos según BPDA
312 Spring Street
West Roxbury, MA 02132

1 unidad de ingresos restringidos

# de unidades	# de dormitorios	Pies cuadrados estimados	Alquiler	Límite máximo de ingresos (% AMI)
1	1 Cuarto	940	\$1,410	70%

Ingresos mínimos (establecido por el propietario + basado en el número de dormitorios + el ingreso medio del área (AMI))		Ingresos máximos (establecido por BPDA + basado en el tamaño del hogar + Ingreso medio del área (AMI))	
# de dormitorios	Renta mínima 70% AMI	Tamaño del hogar	Renta máxima 70% AMI
1 Cuarto	\$42,300	1	\$59,200
		2	\$67,650
		3	\$76,100

Los ingresos mínimos no se aplican a los hogares que reciben asistencia para la vivienda, como la Sección 8, MRVP o VASH.

Para obtener más información, visite: www.312SpringLottery.com o contáctenos por correo electrónico a 312Spring@maloneyproperties.com o por teléfono al (781) 992-5312.

Las solicitudes están disponibles durante el período de solicitud de 15 días, desde el 11 de Octubre de 2021 hasta el 26 de Octubre de 2021.

Para solicitar una solicitud en línea o que le envíen una por correo electrónico, visite www.312SpringLottery.com o llame al (781) 992-5312.

Después de una cuidadosa consideración y mucha precaución, la Ciudad de Boston ha decidido cancelar el período de distribución de la solicitud en persona. Si no puede completar la solicitud en línea, llámenos al (781) 992-5312, para solicitar que le enviemos una por correo y pedimos cualquier apoyo u orientación que pueda necesitar para completar la solicitud.

FECHA LÍMITE: las solicitudes deben enviarse en línea o con matasellos a más tardar el martes 26 de octubre de 2021.

Enviar a:
Maloney Properties, Inc.
Atención: Lotería de Spring St. 312
27 Mica Lane, Wellesley, MA 02481.

- Selección por lotería. Se aplican restricciones de uso y activos.
- Preferencia para los residentes de Boston.

Para obtener más información, asistencia con el idioma o adaptaciones razonables para personas con discapacidades, llame al (781) 992-5312 o envíe un correo electrónico a 312Spring@maloneyproperties.com

Para obtener más información sobre la elegibilidad del programa BPDA, visite <http://www.bostonplans.org/housing/faqs>

Oportunidad de vivienda equitativa



Oportunidad de alquiler con restricción de ingresos según BPDA
339 West Broadway
South Boston, MA 02127

2 unidades con restricción de ingresos

# de unidades	# de dormitorios	Pies cuadrados estimados	Alquiler	Límite máximo de ingresos (% AMI)
2	1 Cuarto	812	\$1,410	70%

Ingresos mínimos (establecido por el propietario + basado en el número de dormitorios + el ingreso medio del área (AMI))		Ingresos máximos (establecido por BPDA + basado en el tamaño del hogar + Ingreso medio del área (AMI))	
# de dormitorios	Ingresos mínimos (70% AMI)	Tamaño del hogar	Renta máxima 70% AMI
1 Cuarto	\$42,300	1	\$59,200
		2	\$67,650
		3	\$76,100

Los ingresos mínimos no se aplican a los hogares que reciben asistencia para la vivienda, como la Sección 8, MRVP o VASH.

Para obtener más información, visite: www.WestBroadwayLottery.com o contáctenos por correo electrónico a WestBroadway@maloneyproperties.com o por teléfono al (781) 992-5316.

Las solicitudes están disponibles durante el período de solicitud de 15 días, desde el 11 de Octubre de 2021 hasta el 26 de Octubre de 2021.

Para solicitar una solicitud en línea o que le envíen una por correo electrónico, visite www.WestBroadwayLottery.com o llame al (781) 992-5316.

Después de una cuidadosa consideración y mucha precaución, la Ciudad de Boston ha decidido cancelar el período de distribución de la solicitud en persona. Si no puede completar la solicitud en línea, llámenos al (781) 992-5316, para solicitar que le enviemos una por correo y pedimos cualquier apoyo u orientación que pueda necesitar para completar la solicitud.

FECHA LÍMITE: las solicitudes deben enviarse en línea o con matasellos a más tardar el martes 26 de octubre de 2021.

Enviar a:
Maloney Properties, Inc.
Atención: 339 West Broadway Lottery
27 Mica Lane, Wellesley, MA 02481.

- Selección por lotería. Se aplican restricciones de uso y activos.
- Preferencia para los residentes de Boston.

Para obtener más información, asistencia con el idioma o adaptaciones razonables para personas con discapacidades, llame al (781) 992-5316 o envíe un correo electrónico a WestBroadway@maloneyproperties.com

Para obtener más información sobre la elegibilidad del programa BPDA, visite <http://www.bostonplans.org/housing/faqs>

Oportunidad de vivienda equitativa



¡TRABAJA CON NOSOTROS!

CONTADOR/A A MEDIO TIEMPO - ASISTENTE DE OFICINA-



- 20-25 horas por semana de lunes a viernes
- Buen manejo de software Quickbooks
- Bilingüe: español e inglés
- Competente en Microsoft Word, Excel
- Tener experiencia trabajando con cobranzas
- Tener vehículo propio

Ubicado en East Boston, El Mundo Boston está buscando contratar un/ una asistente de oficina para unirse a nuestro equipo en la compañía hispana de multimedia más conocida en el área.

Si cumples con los requisitos, tienes excelentes habilidades verbales y escritas, trabajas bien en equipo y estás buscando una oportunidad para crecer, envía tu currículum a: maryann@elmundoboston.com



The Massachusetts Water Resources Authority is seeking bids for the following:

BID NO.	DESCRIPTION	DATE	TIME
WRA-5036	Supply and Delivery of Sodium Bisulfite	10/26/21	12:00 p.m.
WRA-5034	Furnish & Deliver Twenty Five (25) 16" Plug Vales with Handwheel Manual Actuators, Dezurik (or Equal)	10/27/21	11:00 a.m.
WRA-5035	Hot Asphalt Contract for Chelsea Facilities -Two Year Contract	10/27/21	11:00 a.m.
WRA-5033	Analysis Requirements for EPH, VPH and Cyanide	11/02/21	1:00 p.m.
A630	RFQ/P MWRA Intranet and Internet Web Sites Replacement	11/03/21	11:00 a.m.
6892	RFQ/P Section 80 Rehabilitation Design and Engineering Services During Construction	12/03/21	11:00 a.m.

To access and bid on Event(s) please go to the MWRA Supplier Portal at www.mwra.com



DORIS

Doris@ElMundoBoston.com
617-522-5060 x 229

PREPARE SU CARRO PARA EL INVIERNO
Llame hoy mismo y pregunte por Eddie
617-858-7859

¡Más de 30 años en la industria de auto adornos!



Entérese de nuestros bajos precios y atractivas cotizaciones

362A Centre Street
Jamaica Plain MA, 02130

¡Servicio los 7 días de la semana!





Oportunidad de alquiler con restricción de ingresos según BPDA
55 West Fifth Street
South Boston, MA 02127

9 Unidades con restricción de ingresos

# de unidades	# de dormitorios	Pies cuadrados estimados	Alquiler	Límite máximo de ingresos (% AMI)	# construido para problemas de movilidad
3	Estudio	450-467	\$1,203	70%	1
3	1 Cuarto	650	\$1,410	70%	-
1	2 Cuartos	850	\$1,597	70%	-
2	2 Cuartos	850	\$2,322	100%	-

Ingresos mínimos
 (establecido por el propietario + basado en el número de dormitorios + el ingreso medio del área (AMI))

# de unidades	Renta mínima 70% AMI	Renta mínima 100% AMI
Estudio	\$36,090	N/A
1 Cuarto	\$42,300	N/A
2 Cuartos	\$47,910	\$69,660

Ingresos máximos
 (establecido por BPDA + basado en el tamaño del hogar + Ingreso medio del área (AMI))

Tamaño del hogar	Ingreso máximo 70% AMI	Ingreso máximo 100% AMI
1	\$59,200	\$84,600
2	\$67,650	\$96,650
3	\$76,100	\$108,750
4	\$84,550	\$120,800
5	\$91,350	\$130,500
6	\$98,100	\$140,150

Los ingresos mínimos no se aplican a los hogares que reciben asistencia para la vivienda, como la Sección 8, MRVP o VASH.

Para obtener más información, visite: www.55WestFifthLottery.com o contáctenos por correo electrónico a 55WestFifth@maloneyproperties.com o por teléfono al (781) 992-5305

Las solicitudes están disponibles durante el período de solicitud de 15 días, desde el 11 de octubre de 2021 hasta el 26 de octubre de 2021. Para solicitar una solicitud en línea o que le envíen una por correo electrónico, visite www.55WestFifthLottery.com o llame al (781) 992-5305

Después de una cuidadosa consideración y mucha precaución, la Ciudad de Boston ha decidido cancelar el período de distribución de la solicitud en persona. Si no puede completar la solicitud en línea, llámenos al (781) 992-5305, para solicitar que le enviemos una por correo y pedimos cualquier apoyo u orientación que pueda necesitar para completar la solicitud.

FECHA LÍMITE: las solicitudes deben enviarse en línea o con matasellos a más tardar el martes 26 de octubre de 2021.

Enviar a:
 Maloney Properties, Inc.
 Atención: 55 West Fifth Lottery
 27 Mica Lane, Wellesley, MA 02481.

- Selección por lotería. Se aplican restricciones de uso y activos.
- Preferencia para Hogares con personas con discapacidad motriz por unidad accesible. • Preferencia para los residentes de Boston.
- Preferencia para Hogares con al menos una persona por dormitorio.

Para obtener más información, asistencia con el idioma o adaptaciones razonables para personas con discapacidades, llame al (781) 992-5305 o envíe un correo electrónico a 55WestFifth@maloneyproperties.com

Para obtener más información sobre la elegibilidad del programa BPDA, visite <http://www.bostonplans.org/housing/faqs>

Oportunidad de vivienda equitativa

Burton F. Faulkner Tower
 25 Highland Avenue, Somerville, MA
 (617) 628-2119

Section 8 subsidized housing for elderly and handicapped. 1&2 bedroom apartments, some wheelchair adapted. All apartments have fully appliance kitchens, wall-to-wall carpeting. A/C tiled baths, recessed patios and more. Modern 12 story building located on bus line, steps away from Central Public Library. Apartments available on an open occupancy basis. Waiting list maintained. Call for an application and eligibility requirements weekday mornings.

SMOKE FREE

Equal Housing Opportunity
Handicapped Accessible



Oportunidad de alquiler con restricción de ingresos según BPDA
BLDG 89 - 89 Brighton Avenue - Allston, MA 02134

17 unidades con restricción de ingresos

# de unidades	# de dormitorios	Tarifa cuadrada estimada	Alquiler	Límite máximo de ingresos (% AMI)	# construido para problemas de movilidad	# construido para la movilidad y las personas sordas o con problemas de audición
7	Estudio	454-546	\$1,203	70%	1	1
8	1 Cuarto	540-763	\$1,410	70%	1	-
2	2 Cuartos	814-855	\$1,597	70%	-	-

Ingresos mínimos
 (establecido por el propietario + basado en el número de dormitorios + el ingreso medio del área (AMI))

# de dormitorios	Renta mínima 70% AMI
Estudio	\$36,090
1 Cuarto	\$42,300
2 Cuartos	\$47,910

Ingresos máximos
 (establecido por BPDA + basado en el tamaño del hogar + Ingreso medio del área (AMI))

Tamaño del hogar	Renta máxima 70% AMI
1	\$59,200
2	\$67,650
3	\$76,100
4	\$84,550
5	\$91,350
6	\$98,100

Los ingresos mínimos no se aplican a los hogares que reciben asistencia para la vivienda, como la Sección 8, MRVP o VASH.

Para obtener más información, visite: www.BLDG89Lottery.com o contáctenos por correo electrónico a BLDG89@maloneyproperties.com o por teléfono al (781) 992-5318.

Las solicitudes están disponibles durante el período de solicitud de 15 días, desde el 11 de octubre de 2021 hasta el 26 de octubre de 2021. Para solicitar una solicitud en línea o que le envíen una por correo electrónico, visite www.BLDG89Lottery.com o llame al (781) 992-5318.

Después de una cuidadosa consideración y mucha precaución, la Ciudad de Boston ha decidido cancelar el período de distribución de la solicitud en persona. Si no puede completar la solicitud en línea, llámenos al (781) 992-5318, para solicitar que le enviemos una por correo y pedimos cualquier apoyo u orientación que pueda necesitar para completar la solicitud.

FECHA LÍMITE: las solicitudes deben enviarse en línea o con matasellos a más tardar el martes 26 de octubre de 2021.

Enviar a:

Maloney Properties, Inc.
 Atención: Lotería BLDG 89
 27 Mica Lane, Wellesley, MA 02481.

- Selección por lotería. Se aplican restricciones de uso y activos. • Preferencia para hogares con personas que tienen problemas de movilidad y / o que son sordos / con problemas de audición por unidades accesibles.
- Preferencia para los residentes de Boston. • Preferencia para Hogares con al menos una persona por dormitorio.

Para obtener más información, asistencia con el idioma o adaptaciones razonables para personas con discapacidades, llame al (781) 992-5318 o envíe un correo electrónico a BLDG89@maloneyproperties.com.

Para obtener más información sobre la elegibilidad del programa BPDA, visite <http://www.bostonplans.org/housing/faqs>

Oportunidad de vivienda equitativa



Oportunidad de alquiler con restricción de ingresos según BPDA
The Ropewalk - 58-60 13th Street y 97 5th Street - Charlestown, MA 02128

13 Unidades con restricción de ingresos

# de unidades	# de dormitorios	Pies cuadrados estimados	Alquiler	Límite máximo de ingresos (% AMI)	# construido para discapacitados de movilidad
8	1 Cuarto	578-889	\$1,410	70%	2
5	2 Cuartos	706-966	\$1,597	70%	-

Ingresos mínimos
 (establecido por el propietario + basado en el número de dormitorios + el ingreso medio del área (AMI))

# de dormitorios	Renta mínima 70% AMI
1-Cuarto	\$42,300
2-Cuartos	\$47,910

Ingresos máximos
 (establecido por BPDA + basado en el tamaño del hogar + Ingreso medio del área (AMI))

Tamaño del hogar	Renta máxima 70% AMI
1	\$59,200
2	\$67,650
3	\$76,100
4	\$84,550
5	\$91,350
6	\$98,100

Los ingresos mínimos no se aplican a los hogares que reciben asistencia para la vivienda, como la Sección 8, MRVP o VASH.

Para obtener más información, visite: www.RopewalkLottery.com o contáctenos por correo electrónico a Ropewalk@maloneyproperties.com o por teléfono al (781) 992-5317.

Las solicitudes están disponibles durante el período de solicitud de 15 días, desde el 11 de octubre de 2021 hasta el 26 de octubre de 2021. Para solicitar una solicitud en línea o que le envíen una por correo electrónico, visite www.RopewalkLottery.com o llame al (781) 992-5317.

Después de una cuidadosa consideración y mucha precaución, la Ciudad de Boston ha decidido cancelar el período de distribución de la solicitud en persona. Si no puede completar la solicitud en línea, llámenos al (781) 992-5317, para solicitar que le enviemos una por correo y pedimos cualquier apoyo u orientación que pueda necesitar para completar la solicitud.

FECHA LÍMITE: las solicitudes deben enviarse en línea o con matasellos a más tardar el martes 26 de octubre de 2021.

Enviar a:

Maloney Properties, Inc.
 Atención: Ropewalk Lottery
 27 Mica Lane, Wellesley, MA 02481.

- Selección por lotería. Se aplican restricciones de uso y activos. • Preferencia de hogares con personas con discapacidad motriz por unidades accesibles. • Preferencia para los residentes de Boston
- Preferencia para Hogares con al menos una persona por dormitorio.

Para obtener más información, asistencia con el idioma o adaptaciones razonables para personas con discapacidades, llame al (781) 992-5317 o envíe un correo electrónico a Ropewalk@maloneyproperties.com

Para obtener más información sobre la elegibilidad del programa BPDA, visite <http://www.bostonplans.org/housing/faqs>

Oportunidad de vivienda equitativa



La columna
de Marino

Deportes y más...

Desde Colombia acompañando a la selección que empató 0-0 con Brasil por las eliminatorias, los Medias Rojas ganaron en un discutido partido, el finlandés Valtteri Bottas (Mercedes) ganó el Gran Premio de Turquía, Checo Pérez finalizó tercero en el GP de Turquía, Francia gana a España La Liga de naciones de UEFA, Italia tercer lugar.

Medias Rojas de Boston elimina a Rays y disputará Serie de Campeonato de Liga Americana

Enrique Hernández consiguió el segundo triunfo consecutivo de los Medias Rojas de Boston con un walk-off, impulsando al corredor emergente Danny Santana luego de pegar un elevado de sacrificio en la novena entrada, y enviando a los Medias Rojas de Boston a la Serie de Campeonato de la Liga Americana con el triunfo 6-5 ante los Tampa Bay Rays. Tras ganar el juego 3 de la serie divisional con un jonrón de dos carreras de Christian Vázquez para terminar el juego en la 13ra entrada, Boston tomó el control del juego 4 para ganar por primera vez duelos consecutivos con un walk-off en postemporada, desde los juegos 4 y

5 de la Serie de Campeonato de 2004. Ambos fueron cortesía del dominicano David Ortiz ante los New York Yankees. Rafael Devers conectó un cuadrangular de tres carreras frente al novato Shane Bieber para desatar un tercer inning de cinco carreras que puso a Boston arriba 5-0. Tampa Bay peleó para recuperarse y empató en la octava. Los Medias Rojas de Boston, que llegaron a los playoffs como comodín, esperan al ganador del duelo divisional entre los Houston Astros y los Medias Blancas de Chicago. Houston lidera la serie 2-1 previo al cuarto juego en Chicago, luego de que fue pospuesto el lunes debido al pronóstico de lluvia.



Eliminatorias CONCACAF

México aplastó a Honduras y recupera el liderato de las eliminatorias de Concacaf. La Tricolor no tuvo piedad de un conjunto Catracho que se quedó con un hombre menos. Los astros se alinearon a favor de la Selección Mexicana. Estados Unidos, perdió; Canadá empató y El Salvador también cayó. México derrotó 3-0 a Honduras, con lo que recuperó en solitario el primer lugar del octagonal final de la Concacaf con once puntos, dejando atrás a sus dos vecinos norteros. Ahora, para cerrar con broche de oro deberá sacar un buen resultado de su visita a San Salvador.



Soberbio nocaut de Tyson Fury

El británico Tyson Fury noqueó al estadounidense Deontay Wilder en el undécimo asalto y conservó el título de campeón de peso pesado del CMB, en un dramático cierre de trilogía llamado a convertirse en un clásico del boxeo. La pelea más esperada del año cumplió con las expectativas, con caídas a la lona por parte de ambos púgiles hasta que el 'Gypsy King', invicto en su carrera, derribó definitivamente a Wilder. Los 15.820 espectadores del T-Mobile Arena de Las Vegas (Nevada) vibraron con una épica segunda victoria seguida de Fury sobre Wilder.

Eliminatorias para el Mundial de Catar

Brasil sigue como líder y con un cupo asegurado a Qatar 2022 tras empatar con Colombia por las eliminatorias. El equipo colombiano llegó a 15 puntos en el clasificatorio. En total se anotaron nueve goles, cuatro selecciones locales ganaron y se registró solo un empate. A pesar del empate en Barranquilla, Colombia se vio beneficiado por los resultados de los rivales, ya que conservó la quinta casilla, pero quedó muy cerca de meterse a los puestos de clasificación directa. El seleccionado brasileño es líder con 28. Argentina



goleó a Uruguay en el "clásico del Río de la Plata" y se consolidó en la segunda posición tras golear 3-0 a Uruguay en el clásico del Río de la Plata. La albiceleste cuenta con 22 unidades y los charrúas quedaron cuartos con 16. Venezuela jugó a favor de Colombia al superar como local 2-1 a Ecuador. La 'vinotinto' sigue última con siete puntos y los ecuatorianos continúan terceros, pero con 16 unidades. En La Paz, Bolivia le dio un golpe al Perú al derrotarlo 1-0 y en Santiago, Chile venció 2-0 a Paraguay.



A centímetros de la gloria

A centímetros de la gloria. Así se quedó España en la Nations League tras una final en la que mandó, se gustó y demostró que la apuesta por el buen fútbol merece la pena. Pero los goles de Benzema y Mbappé, aderezado este último por el VAR y sus caprichosas líneas (con el añadido de eso tan abstracto como "el espíritu de la norma"), nos dejaron sin título. Otra vez será. El camino que iniciamos en Milán debe llevarnos a buen puerto. Y Qatar, que ya huele a Mundial, tiene mar. Y mucho. Francia se ha convertido en la segunda selección de la historia en ganar la Nations League. El primero en ganarlo fue Portugal en 2019.



¿Cuánto dinero se lleva Francia?

Los cuatro equipos que participaron en la Final Four se reparten un bote de 35,5 millones de euros. Francia gana 10,5 millones de euros. Ese es el total que otorga la UEFA al campeón de esta Final Four de la Nations League; más de una cuarta parte del total del bote de 35,5 millones de euros que se reparten entre los cuatro equipos participantes. Este saldo se compone del bonus por participar en el torneo, por ganar el grupo de la División A de la UEFA y de un montante restante variable, según la clasificación final de las selecciones finalistas.



Otra vez líder del Campeonato

El finlandés Valtteri Bottas (Mercedes) ganó el Gran Premio de Turquía, el decimosexto del Mundial de Fórmula Uno, que se disputó en el Istanbul Park, donde el neerlandés Max Verstappen (Red Bull), que concluyó segundo, recuperó el liderato del certamen; y su compañero mexicano Sergio Pérez completó el podio, al finalizar tercero. Verstappen lidera el Mundial con 262,5 puntos, seis más que el siete veces campeón mundial inglés Lewis Hamilton (Mercedes), que arrancó undécimo -perdió diez puestos en parrilla por cambiar la unidad interna de combustión- y terminó quinto.



Checo Pérez finalizó tercero

Checo Pérez con buen desempeño en pista y en pits por parte de Red Bull para lograr el podio en Turquía que volvió a convertirse en el aliado del mexicano Sergio Checo Pérez, quien después de nueve carreras el piloto de Red Bull regresó al podio al llegar en el tercer lugar, en una carrera marcada por la pista mojada y los errores de estrategia de Ferrari y Mercedes y una gran batalla del tapatío contra Lewis Hamilton.

Tadej Pogacar suma Segundo tercero

El ciclista esloveno Tadej Pogacar (UAE Team Emirates) finalizó con éxito un largo ataque a más de 30 kilómetros para la meta, y aunque tuvo la presión del italiano Fausto Masnada, se impuso en el embalaje definitivo para quedarse con la victoria.



Italia ha levantado cabeza

Tras el feo traspie con España, Italia volvió a levantar cabeza enseguida batiendo a Bélgica en un partido muy intenso e igualado, conquistando el tercer puesto de la Nations League.



DEPORTES & MAS CON MARINO VELASQUEZ se transmite en WUNR 1600 AM RADIO INTERNATIONAL desde 1993 de 11 am a 12 m. Y ahora también por www.deportesymasconmarino.com



► **Los keniatas Benson Kipruto y Diana Kipyoge se alzaron con la victoria.**

► **Fue una maratón de emociones y de una gran participación del público.**

► **Vuelve con éxito**

Maratón a Boston

Después de 910 días de espera, volvió el maratón de Boston. La prueba anual más antigua del mundo se recuperaba después de su primera cancelación en 124 años y tuvo protagonistas de todo tipo. No obstante, las pruebas de élite masculina y femenina se decidieron a partir del kilómetro 35 y 30, cuando los ataques separaron a los más fuertes entre quienes habían llegado en cabeza.

Entre los hombres, Benson Kipruto lanzó un ataque definitivo que le dio la victoria con un tiempo de 2h09:51. Sin embargo, entre las mujeres se vio un duelo final entre Diana Kipyogei y Netsanet Gudeta en que ninguna quería ceder hasta que la etíope fue incapaz de remontar la distancia e incluso perdió su posición en el podio.

La mayor emoción estuvo en la carrera femenina. Diana Kipyogei se atrevió a escaparse antes de lo habitual porque se despegó en el kilómetro 30. La keniana llegó a liderar con 30 segundos de ventaja, aunque sufrió la persecución sin tregua de la etíope Netsanet Gudeta en algunos repechos y bajadas de la ciudad de la costa oriental de Estados Unidos. A este duelo se sumó al final Edna Kiplagat, quien peleaba por la segunda posición gracias a que supo manejar bien sus fuerzas y ritmos.

Hasta entonces, el nivel de la prueba con cuatro de las anteriores ganadoras en Boston había sido alto y parecía que el rimo podía pasar factura a las novatas, pero estas mujeres no cedieron ni un solo gramo de fuerzas.

"El grupo iba tan lento que decidí marcharme. El trazado no era fácil, pero me sentí bien", reconoció después de la victoria en su primer gran maratón. Cruzó la meta con un tiempo de

2h25:45.

Otra nota de superación la puso la estadounidense Nell Rojas, antigua triatleta, quien fue la primera corredora local

en meta. Paró el tiempo en 2h27:12 con un sexto puesto.

El vencedor en la categoría masculina fue un favorito secundario a pesar de contar

con la tercera mejor marca de clasificación entre los competidores (2h05:15). El keniano Benson Kipruto se refugió en el grupo de cabeza formado por una docena de corredores hasta que se lanzó en el kilómetro 35. En el kilómetro 37 ya había logrado una ventaja de 40 segundos con la que sabía que podía disfrutar si gestionaba bien su ventaja.

Kipruto terminó el maratón a un ritmo promedio de 4:58. Supo guardar fuerzas en el

grupo con parciales de 5 minutos en la primera parte de la prueba y aceleró entre el kilómetro 30 y el 35 (4:45), entre el kilómetro 35 y el 40 (4:32) y pudo terminar con un final de 4:30 de promedio en los últimos 2,195 kilómetros del maratón de Boston. Firmó un tiempo final de 2h09:51.

Benson Kipruto pudo disfrutar de su primera victoria en un maratón de los grandes, aunque, curiosamente, es el segundo de la familia que lo consigue. Su hermano Dickson Chumba ya había ganado en Chicago una vez (año 2015) y en Tokio en dos ocasiones (2014 y 2018).

Segundo fue el etíope Lemi Berhanu (2h10:37) y completó el podio el también etíope Jemai Yimer (2h10:38).

La sorpresa de la prueba fue CJ Albertson, quien comenzó con fuerza para marcharse en solitario a encabezar el maratón. Estuvo más de 100 kilómetros en primera posición sin acompañantes en lo que parecía una maniobra demasiado arriesgada. Por momentos, manejó una ventaja de aproximadamente un minuto con la que le permitió disfrutar de la gloria con los ánimos del público local al liderar la competición.

CJ Albertson aguantó con un tiempo de 1h04:08 al paso del medio maratón, pero fue absorbido por el grupo principal a antes del kilómetro 35. Su gran hazaña terminó con buen sabor de boca porque cruzó la meta en décima posición con un tiempo de 2h11:44.



entraction
Porque servimos a tu comunidad




¡HABLEMOS!

**DOMINGO
11:00PM**



**NOTICIAS
NUEVA INGLATERRA
MÁS TIEMPO CONTIGO**

noticiasya.com

NUESTRO CONTENIDO LOCAL



UNIDEPORTES

**UNIVISION
BOSTON**

**SÁBADO
6:00PM**



SANDY XANIE GRECTSY EMILDO



**SÁBADO
12:00PM**

[@PachangaLatinatv](https://www.instagram.com/PachangaLatinatv)

